BaBylissPRO®



TONDEUSE DE FINITION PROFESSIONNELLE

PROFESSIONAL TRIMMER

EDM TECHNOLOGY

FX7880E

FRANCAIS

TONDEUSE DE FINITION PROFESSIONNELLE EDM TECHNOLOGY
FX7880E

Cette tondeuse de finition ultra résistante dispose d'un jeu de lames interchangeables en acier japonais réglables à zéro pour une précision et un contrôle maximums. Une batterie longue durée au lithium et un temps de charge ultra rapide garantissent un niveau constant et soutenu de performance ainsi que le nec plus ultra en matière de précision dans le détail.
Un moteur digital à couple élevé délivre haute puissance et performance et supériorité de la qualité de coupe.

CARACTERISTIQUES
- Haute puissance – fonctionne sur fil ou batterie
- Lames de précision en acier japonais avec angle de coupe en V très affuté
- Lames interchangeables de 30mm («U») et 40mm («T») réglables à zéro
- Technologie au lithium pour une puissance constante et soutenue
- Moteur digital à couple élevé pour plus de puissance et de vitesse
- Design parfaitement équilibré pour un confort optimal d'utilisation
- Guides de coupe 6mm et 10mm
- Corps robuste entièrement métallique
- Socle de charge
- Brosse de nettoyage et huile lubrifiante

INSTRUCTIONS D'UTILISATION
- Charger la tondeuse : avant d'utiliser la tondeuse pour la première fois, effectuer une charge continue de 3 heures. La batterie n'atteindra sa capacité maximale qu'au bout de 3 cycles complets de charge et de décharge.
- Brancher la tondeuse à son adaptateur et au secteur. Le voyant lumineux rouge va clignoter jusqu'à ce que la batterie soit complètement chargée. Une fois la charge complète atteinte, le voyant lumineux cessera de clignoter et demeurera fixe.

NOTE : la tondeuse placée sur son socle de charge devra toujours être en position 0.
- Lorsque la charge de la batterie devient faible, le voyant lumineux se mettra à clignoter ; il ne restera à ce moment-là qu'environ 3 minutes de temps d'utilisation. Une charge de 3 heures fournira environ 2 heures d'utilisation. Une charge rapide de 30 minutes fournira environ une trentaine de minutes d'autonomie.
- Si le voyant lumineux se met à clignoter trop rapidement pendant la charge (plus de 4 flashs par seconde), cela peut être un signe de défectuosité de la tondeuse. Si cela se produisait, stopper immédiatement la charge, débran-

cher l'adaptateur du secteur et contacter le service après-vente.

- Prendre soin de la batterie : pour maintenir la batterie à son niveau de capacité maximale, veiller à effectuer une recharge de 3 heures environ tous les 3 mois.
- Pour un fonctionnement sur secteur, s'assurer que la machine est en position 0. La brancher au secteur et attendre environ une minute avant de la mettre en marche.

IMPORTANT : ne pas utiliser la machine sur ce mode (secteur) pendant plus de 20 minutes.

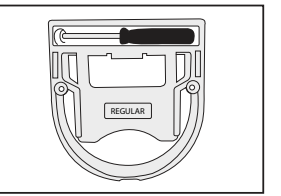
UTILISATION DES GUIDES DE COUPE

La tondeuse est fournie avec 2 guides de coupe.
N°1 : 6mm
N°2 : 10 mm
Pour fixer un guide de coupe, il suffit de le tenir par les côtés et de le fixer en le faisant passer par-dessus les dents de la tête de coupe. Pour l'enlever, le pousser simplement vers l'arrière.

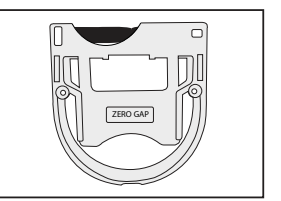
OUTIL DE REGLAGE A ZERO.

IMPORTANT ! Pour toute utilisation de l'outil de réglage des lames à zéro, suivre scrupuleusement les instructions. L'outil de réglage est nécessaire pour régler les lames à zéro et obtenir une coupe plus précise et au plus près.

Normal



Zéro (coupe à blanc)

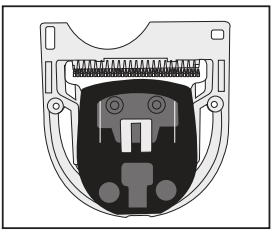


COUPE A ZERO (A BLANC)

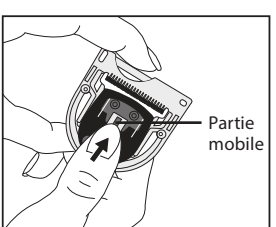
Etape n°1.
Avant de placer la lame dans l'outil de réglage, utiliser le tournevis fourni pour desserrer les vis de tension, sans pour autant les enlever complètement..



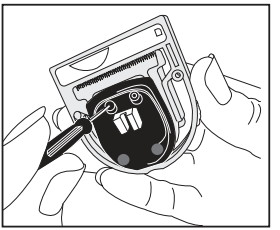
Etape n°2.
Placer la lame à l'intérieur de l'outil de réglage du côté nommé « Zero Gap ».



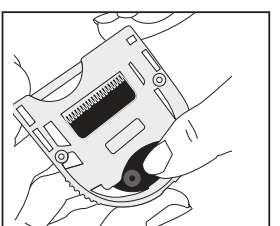
Etape 3.
Pousser la partie mobile de la lame vers le haut, ce aussi loin que la structure de l'outil de réglage le permet, jusqu'à ce que la lame mobile rejoigne la partie supérieure de l'outil de réglage. Les lames seront alors alignées l'une avec l'autre.



Etape 4.
Resserrer les vis de tension pour maintenir la lame en place à l'aide du tournevis.

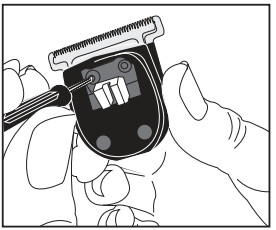


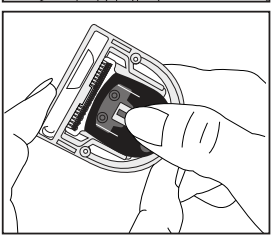
Etape 5.
Extraire la lame de l'outil de réglage en la poussant doucement du côté opposé.



NORMAL (REGULAR)
Réinitialiser la position de la lame

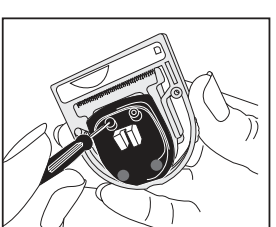
Etape 1.
Avant de placer la lame dans l'outil de réglage, utiliser le tournevis fourni pour desserrer les vis de tension, sans pour autant complètement les enlever. Placer la lame à l'intérieur de l'outil de réglage du côté nommé «Regular».



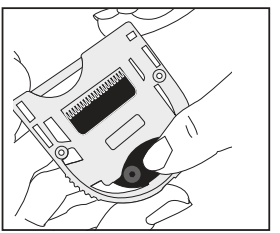


L'outil descendra automatiquement la lame mobile vers sa position initiale.

Etape 2.
Resserrer les vis de tension pour maintenir la lame en place.



Etape 3.
Extraire la lame de l'outil de réglage en la poussant doucement du côté opposé.



NETTOYAGE ET ENTRETIEN
Afin de conserver un niveau de performance optimal, les lames doivent être régulièrement nettoyées et huilées. Elles sont amovibles pour permettre un entretien facile.

- Face à la tondeuse, pousser la lame vers le haut en l'extrayant de la tondeuse.
- Balayer les cheveux des lames ainsi que de l'intérieur de la tête de coupe à l'aide de la brosse fournie.
- Il est recommandé d'huiler les lames lors de chaque utilisation, à l'aide de l'huile fournie. Ne jamais utiliser un autre produit ; cette huile a été formulée pour des tondeuses à haute vitesse, elle ne s'évapore pas et ne ralentit pas les lames.
- Après l'entretien, remettre la tête de coupe en place.

ENGLISH

EDM TECHNOLOGY PROFESSIONAL TRIMMER

FX7880E

This heavy-duty trimmer features a choice of 2 interchangeable Japanese steel blades with zero gap adjustment for precision and control. Long-life lithium battery and super-fast charging guarantees sustained performance for the ultimate in precision detailing. A high torque digital motor delivers high power performance for clean, close cutting.

FEATURES

- High power cord or cordless control
- Precision engineered Japanese steel blades with super sharp V cutting angle
- Interchangeable 30mm ("U") and 40mm ("T") zero gap adjustable cutting blades
- Lithium technology for sustained power performance
- High-torque digital motor for long-lasting power and speed
- Absolutely balanced for superior handling
- 6mm and 10mm comb guides
- Robust all metal housing design
- Charging and storage stand
- Oil and cleaning brush

INSTRUCTIONS FOR USE

- Charging the appliance - Before using the appliance for the first time, charge the battery continuously for 3 hours. Maximum battery capacity will only be reached after 3 completed charging and discharging cycles.
- Plug the charging adapter into a suitable mains power socket. The red LED indicator light will flash when correctly connected to the mains power and will continuously flash until the battery has fully charged. When the battery is fully charged the LED indicator light will stop flashing but remain on.

NOTE: Always place the trimmer in the base with the 'I/0' switch in the OFF (0) position.

- When the clipper is running low on charge, the LED indicator light will flash, warning there is approximately 3 minutes of battery use remaining. A 3 hour charge will provide approximately 2 hours use. A 30 minute quick charge will provide approximately 30 minutes use.
- If the charging light starts to flash rapidly (more than 4 flashes per second) then the appliance is faulty. If this happens then please stop charging and remove the adapter from the mains and contact the after-sales service.
- Preserving the batteries - In order to maintain the optimum capacity of the rechargeable batteries, the appliance should be recharged for 3 hours approximately every 3 months.
- Using the trimmer on the mains - ensure that the trimmer is switched off. Plug into a suitable

mains socket. Wait for approximately a minute, and then switch on.

IMPORTANT: Do not use the trimmer in this mode for more than 20 minutes.

USE OF THE COMB GUIDES

This trimmer is supplied with 2 comb guides.

No.1 - 6mm

No.2 - 10mm

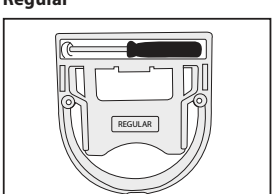
To attach a comb, hold it by the sides and clip it over the teeth of the blade. To remove the comb, simply push off.

ZERO GAP ADJUSTMENT TOOL

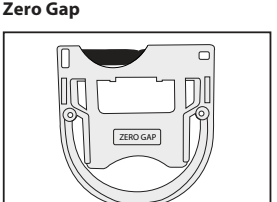
IMPORTANT! Only ever attempt to zero gap the blades using the adjustment tool, following the instructions very precisely.

The adjustment tool is required to adjust the blades to zero gap, to achieve a closer, more precise cut.

Regular



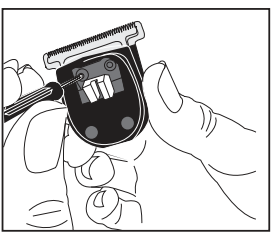
Zero Gap



ZERO GAP

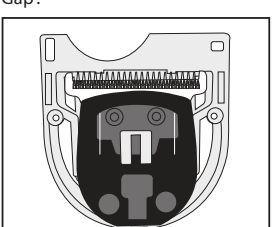
Step 1.

Before placing the blade into the adjustment tool, use the screwdriver provided to loosen the tension screws, without removing them completely from the blade holder.



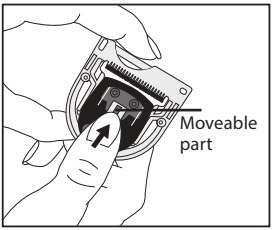
Step 2.

Place the blade into the adjustment tool in the side labelled 'Zero Gap'.

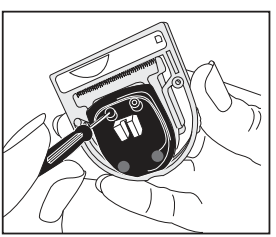


Step 3.

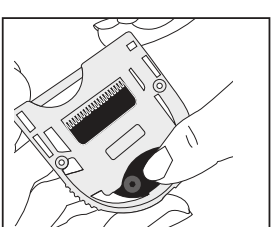
Push the blade guide up as far as the adjustment tool allows, so the moving blade sits closely with the top of the adjustment tool. The blades will now be flush with each other.



Step 4.
Using the screwdriver, tighten the tension screws to hold the blade in place.

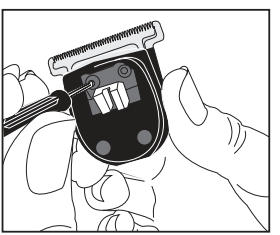


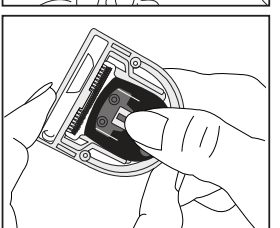
Step 5.
Remove the blade from the adjustment tool by gently pushing the blade from the opposite side.



REGULAR - Resetting the blade for regular use

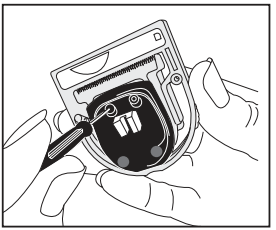
Step 1
Before placing the blade into the adjustment tool, use the screwdriver provided to loosen the tension screws, without removing them completely from the blade holder. Place the blade into the adjustment tool in the side marked Regular.



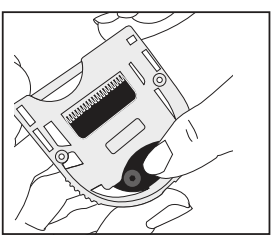


The tool will automatically push the moving blade down to its regular position.

Step 2.
Tighten the tension screws to hold the blade in place.



Step 3.
Remove the blade from the adjustment tool by gently pushing the blade from the opposite side.



CLEANING AND MAINTENANCE
To maintain correct performance, the blades must be regularly cleaned and oiled. They are removable for easy cleaning.

- With the trimmer facing you, push the blade up and away from the trimmer to remove.
- Brush away the hair from the blades and the interior of the cutting head with the cleaning brush.
- It is recommended to oil the blades every time that the trimmer is used, using the oil provided. Never use any other product: this oil was formulated for high speed trimmers, it does not evaporate or slow down the blades.
- After cleaning click the blade frame back in place.

DEUTSCH

PROFESSIONELLER HAARTRIMMER EDM TECHNOLOGY
FX7880E

Dieser äußerst robuste Trimmer ist mit einem Satz auswechselbarer Klingen aus japanischem Edelstahl ausgestattet, die auf Nullspalt einstellbar sind und maximale Kontrolle und Präzision ermöglichen. Der langlebige Lithium-Akku mit extrem kurzer Ladezeit garantiert eine konstante und kraftvolle Leistung und ein Nonplusultra an Präzision bis ins kleinste Detail.
Ein Wechselstrommotor mit hoher Drehzahl sorgt für starke Leistungen und überragende Schnittqualität.

EIGENSCHAFTEN
- Hohe Leistung – Netz- oder Akkubetrieb
- Präzisionsklingen aus japanischem Edelstahl mit sehr scharfem V-förmigen Scherwinkel
- Auswechselbare Klingen von 30 mm («U») und 40 mm («T») mit Nullspalteinstellung
- Lithium-Technologie für konstante, kraftvolle Leistung
- Digitalmotor mit hoher Drehzahl für mehr Leistung und Geschwindigkeit
- Perfekt ausgewogenes Design für optimalen Gebrauchskomfort
- Kammaufsätze 6 mm und 10 mm
- Robustes Vollmetallgehäuse
- Ladesockel
- Reinigungsbürste und Schmieröl

GEBRAUCHSANLEITUNG
- Den Trimmer aufladen: laden Sie das Gerät vor der ersten Verwendung 3 Stunden lang ununterbrochen auf. Der Akku erreicht seine volle Leistung nach 3 Lade-Entladezyklen.
- Den Trimmer mit dem Adapter verbinden und an den Netzstrom anschließen. Die rote Anzeigeleuchte blinkt, bis der Akku vollständig geladen ist. Sobald der Akku vollständig geladen ist, blinkt die Ladeanzeige nicht mehr, sondern leuchtet ununterbrochen.

ANMERKUNG: Der Trimmer muss immer auf Position 0 stehen, wenn er sich im Ladesockel befindet.
- Sobald der Akku nicht mehr ausreichend geladen ist, blinkt die Ladeanzeige; in diesem Moment verbleiben noch ca. 3 Minuten Betriebszeit. Eine Ladezeit von 3 Stunden ermöglicht ca. 2 Betriebsstunden. Mit einer Schnellladung von ca. 30 Minuten kann der Trimmer ungefähr eine halbe Stunde betrieben werden.
- Wenn die Anzeigeleuchte während des Ladevorgangs sehr schnell blinkt (über 4 mal pro Sekunde) kann dies auf einen Defekt des Trimmers hindeuten. In diesem Fall den Ladevorgang so-

fort abbrechen, den Netzstecker ziehen und den Kundendienst kontaktieren.

- Akkupflege: der Akku sollte ca. alle 3 Monate 3 Stunden lang ununterbrochen geladen werden, um sein optimales Kapazitätsniveau zu erhalten.
- Beim Netzbetrieb darauf achten, dass der Trimmer auf Position 0 eingestellt ist. An den Netzstrom anschließen und vor dem Einschalten ca. 1 Minute warten.

WICHTIG: das Gerät im Netzbetrieb nicht länger als 20 Minuten verwenden.

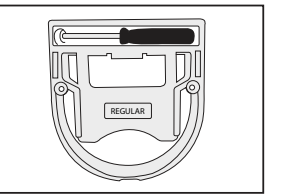
GEBRAUCH DER KAMMAUFSÄTZE

Dieser Haarschneider wird mit 2 Kammaufsätzen geliefert.
N°1: 6 mm
N°2: 10 mm
Den Kammaufsatz einfach an den Seiten halten und über die Zähne des Scherkopfs schieben, um ihn zu befestigen. Zum Entfernen einfach nach hinten schieben.

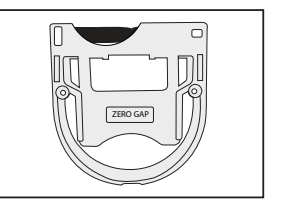
WERKZEUG ZUR NULLSPALTEINSTELLUNG

WICHTIG! Halten Sie sich bitte ganz genau an die Anleitung, wenn Sie das Werkzeug zur Nullspalteinstellung verwenden. Das Werkzeug wird benötigt, um den Nullspalt der Klingen einzustellen und einen präzisen, hautnahen Schnitt zu ermöglichen.

NORMAL



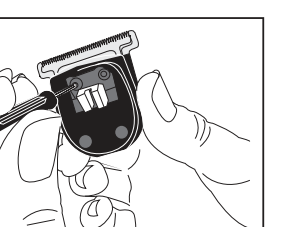
Null (Buzz-Cut)



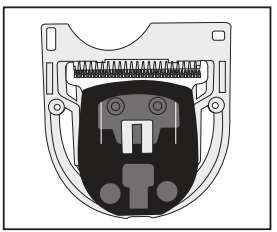
NULLSPALT (BUZZ-CUT)

Schritt 1

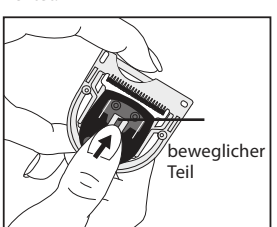
Vor dem Einsetzen der Klinge in das Einstellwerkzeug mit dem beiliegenden Schraubenzieher die Spannungsschrauben lösen, ohne sie jedoch ganz zu entfernen.



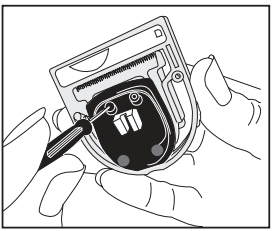
Schritt 2
Die Klinge auf der mit « Zero Gap » beschrifteten Seite in das Einstellwerkzeug einlegen.



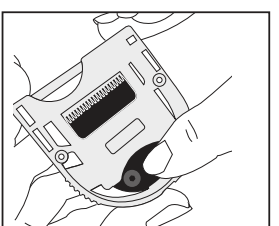
Schritt 3
Den beweglichen Teil der Klinge so weit wie es die Struktur des Einstellwerkzeugs ermöglicht nach oben schieben, bis die bewegliche Klinge den oberen Teil des Einstellwerkzeugs berührt. Die Klingen sind dann korrekt ausgerichtet.



Schritt 4
Die Spannungsschrauben wieder mit dem Schraubenzieher anziehen, um die Klinge zu befestigen.

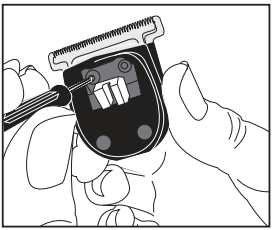


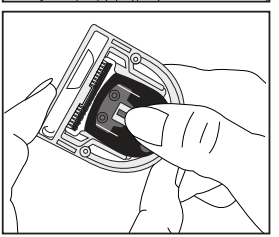
Schritt 5
Die Klinge durch leichten Druck auf die entgegengesetzte Seite wieder aus dem Einstellwerkzeug schieben.



NORMAL (REGULAR)
Die Klingen wieder auf die Ausgangsposition stellen

Schritt 1
Vor dem Einsetzen der Klinge in das Einstellwerkzeug mirt dem beiliegenden Schraubenzieher die Spannungsschrauben lösen, ohne sie jedoch ganz zu entfernen. Die Klinge auf der mit « Regular » beschrifteten Seite in das Einstellwerkzeug einlegen.



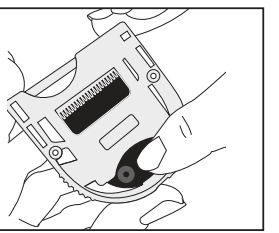


Das Werkzeug schiebt die bewegliche Klinge automatisch wieder in ihre ursprüngliche Position.

Schritt 2
Die Spannungsschrauben wieder anziehen, um die Klinge zu befestigen.



Schritt 3
Die Klinge durch leichten Druck auf die entgegengesetzte Seite wieder aus dem Einstellwerkzeug schieben.



REINIGUNG UND PFLEGE
Die Klingen müssen regelmäßig gereinigt und geölt werden, um optimale Leistungen zu erbringen. Sie können zur leichteren Pflege abgenommen werden.

- Halten Sie den Trimmer so, dass er auf Sie gerichtet ist und schieben Sie die Klinge nach oben aus dem Gerät.
- Mit der beiliegenden Bürste sorgfältig alle Haarrückstände von den Klingen und der Innenseite des Scherkopfs entfernen.
- Die Klingen sollten bei jeder Verwendung mit dem beiliegenden Öl geschmiert werden. Niemals andere Produkte verwenden; dieses Öl wurde speziell für Hochgeschwindigkeitshaarschneider entwickelt, es verflüchtigt sich nicht und verlangsamt nicht die Klingen.
- Den Scherkopf nach dem Reinigen wieder befestigen.

NEDERLANDS

PROFESSIONELE PRECISIETRIMMER MET EDM TECHNOLOGY
FX7880E

Deze bijzonder sterke precisietrimmer is voorzien van een set verwisselbare messen van Japans staal en is 'zero gap'-instelbaar voor optimale precisie en controle. Een lithiumaccu met een lange levensduur en een zeer korte oplaadtijd zorgt voor constante niveaus en prestaties en het allerbeste qua precisie.
Een digitale motor met een hoog koppel zorgt voor een groot vermogen en een superieure trimkwaliteit.

PRODUCTKENMERKEN

- Hoogwaardig vermogen – werkt met snoer of op batterij
- Precisiemesjes van Japans staal met een zeer scherpe V-trimhoek
- Verwisselbare messen van 30 mm ('U') en 40 mm ('T') die 'zero gap'-instelbaar zijn
- Lithiumtechnologie voor een constant en krachtig vermogen
- Digitale motor met hoog koppel voor meer vermogen en snelheid
- Perfect gebalanceerd ontwerp voor optimaal gebruikscomfort
- Opzetkammen van 6 en 10 mm
- Robuuste, volledig metalen behuizing
- Oplaadstandaard
- Reinigingsborsteltje en smeerolie

GEBRUIKSAANWIJZING

- **DE TRIMMER OPLADEN:** vóór het eerste gebruik de trimmer gedurende 3 uur onafgebroken opladen. De accu zal pas zijn volledige capaciteit bereiken na 3 volledige cycli van opladen en leeg raken.
- Stop de trimmer in de oplader en steek de stekker in het stopcontact. Het rode lampje zal gaan knipperen totdat de accu volledig is opgeladen. Als de accu vol is, stopt het lampje met knipperen en blijft het onafgebroken branden.

OPMERKING: Als de trimmer in de oplader zit, dient hij altijd in stand 0 te staan.

- Wanneer de accu bijna leeg is, gaat het lampje knipperen; de trimmer kan dan nog ongeveer 3 minuten gebruikt worden. Na 3 uur opladen is het apparaat ongeveer 2 uur te gebruiken. Na 30 minuten snelladen zal hij ongeveer 30 minuten werken.
- Als het lampje te snel gaat knipperen tijdens het laden (sneller dan 4 keer per seconde), kan dat een teken zijn dat de trimmer kapot is. Indien dit gebeurt, direct stoppen met opladen, de stekker uit het stopcontact halen en contact opnemen met de klantenservice.
- Accuverzorging: om te zorgen dat de accu optimaal blijft presteren,

dient hij ongeveer elke 3 maanden 3 uur opgeladen te worden.

- Bij gebruik van het apparaat met snoer in het stopcontact, eerst zorgen dat het apparaat in stand 0 staat. Dan de stekker in het stopcontact steken en ongeveer een minuut wachten alvorens hem aan te zetten.

BELANGRIJK: het apparaat op deze manier (met snoer in het stopcontact) niet langer dan 20 minuten gebruiken.

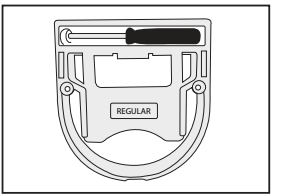
GEBRUIK VAN DE OPZETKAMMEN

Deze tondeuse wordt geleverd met 2 opzetkammen.
Nr.1: 6 mm
Nr. 2: 10 mm
Om een opzetkam te plaatsen, pak je hem aan de zijkanten vast en klem je hem over de tanden van de trimkop. Om hem te verwijderen, druk je hem gewoon naar achter.

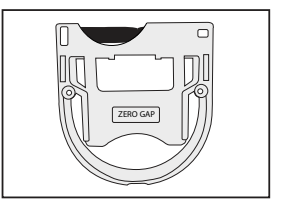
ZERO GAP-AANPASSINGSAPPARAAT

BELANGRIJK! Vóór gebruik van het 'zero gap'-aanpassingsapparaat zorgvuldig de gebruiksaanwijzing doorlezen. Dit apparaat is nodig om de messen op de 'zero-gap'-stand in te stellen, voor een nog nauwkeurigere en kortere coupe.

Normaal



Zero gap

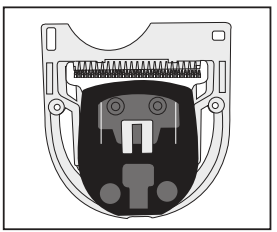


ZERO GAP

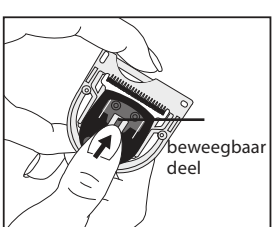
Stap 1.
Alvorens het mes in het aanpassingsapparaat te plaatsen, de meegeleverde schroevendraaier gebruiken om de spanningsschroeven losser te draaien, zonder ze helemaal los te maken.



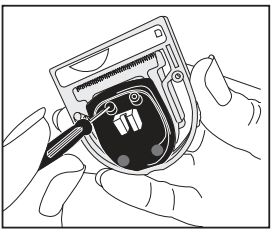
Stap 2.
Plaats het mes in het aanpassingsapparaat aan de kant genaamd 'Zero Gap'.



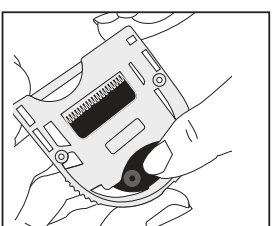
Stap 3.
Druk het beweegbare deel van het mes zover omhoog als het model van het aanpassingsapparaat toelaat, totdat het beweegbare mes de bovenkant van het aanpassingsapparaat raakt. De messen liggen nu met elkaar op 1 lijn.



Stap 4.
Draai met behulp van de schroevendraaier de spanningsschroeven weer aan om het mes op zijn plaats te houden.

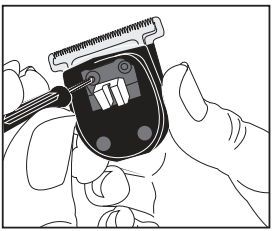


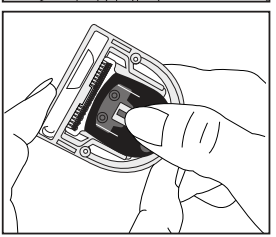
Stap 5.
Verwijder het mes uit het aanpassingsapparaat door hem voorzichtig de andere kant op te drukken.



NORMAAL (REGULAR)
Het mes weer terugzetten in de normale stand

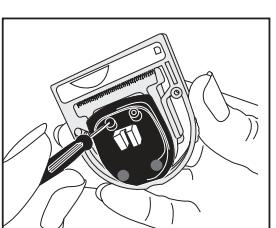
Stap 1.
Alvorens het mes in het aanpassingsapparaat te plaatsen, de meegeleverde schroevendraaier gebruiken om de spanningsschroeven losser te draaien, zonder ze helemaal los te maken. Plaats het mes in het aanpassingsapparaat aan de kant genaamd 'Regular'.



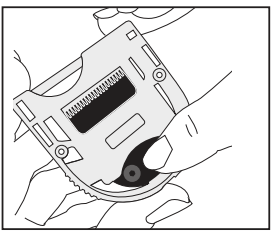


Het apparaat zal het bewegende mes automatisch naar de oorspronkelijke stand terugbrengen.

Stap 2.
Draai de spanningsschroeven weer aan om het mes op zijn plek te houden.



Stap 3.
Veeg met behulp van het meegeleverde borsteltje de haartjes van het mes en uit de binnenkant van de trimkop.



REINIGING EN ONDERHOUD
Om optimaal te kunnen blijven presteren, dienen de messen regelmatig te worden gereinigd en geolied. Ze zijn afneembaar zodat ze makkelijk onderhouden kunnen worden.

- Houd de trimmer voor u en druk het mes omhoog om hem uit de trimmer te halen.
- Veeg met behulp van het meegeleverde borsteltje de haartjes van het mes en uit de binnenkant van de trimkop.
- Wij raden aan de messen bij elk gebruik te oliën met de meegeleverde olie. Gebruik nooit een ander product; deze olie is speciaal ontwikkeld voor hogesnelheidstrimmers. Het verdampt niet en maakt de messen niet trager.
- Plaats de kop na het onderhoud weer terug op zijn plaats.

ITALIANO

RASOIO DI FINITURA PROFESSIONALE EDM TECHNOLOGY
FX7880E

Questo rasoio di finitura ultraresistente è dotato di 2 lame intercambiabili in acciaio giapponese regolabili a zero, per il massimo del controllo e della precisione. La batteria al litio di lunga durata e la carica ultrarapida garantiscono prestazioni di livello elevato e costante, oltre che il non plus ultra in termini di precisione nei dettagli.
Il motore digitale a coppia elevata offre grande potenza, prestazioni e massima qualità del taglio.

CARATTERISTICHE
- Alta potenza – funziona con attacco alla rete elettrica o con batteria
- Lame di precisione in acciaio giapponese con angolo di taglio a V estremamente affilato
- Lame intercambiabili da 30 mm («U») e 40 mm («T») regolabili a zero
- Tecnologia al litio per una potenza costante e sostenuta
- Motore digitale a coppia elevata per maggiore potenza e velocità
- Design perfettamente equilibrato per un comfort ottimale di utilizzo
- Guide di taglio 6 e 10 mm
- Struttura robusta, interamente metallica
- Base di ricarica
- Spazzolina di pulizia e olio lubrificante

ISTRUZIONI PER L'USO
- Per caricare il rasoio: prima del primo utilizzo, caricarlo per 3 ore di seguito. La batteria raggiunge le massime prestazioni solo dopo 3 cicli di scaricamento e ricarica.
- Attaccare il rasoio all'adattatore e alla presa elettrica. La spia luminosa rossa lampeggia fino a quando la batteria si scarica completamente. Una volta completata la ricarica, la spia luminosa smette di lampeggiare e resta accesa fissa.

NOTA: il rasoio inserito nella base di ricarica deve sempre essere in posizione 0.
- Quando il livello della carica si abbassa, la spia luminosa si mette a lampeggiare: a quel punto restano solo circa 3 minuti di utilizzo. Una carica di 3 ore assicura circa 2 ore di utilizzo Una carica rapida di 30 minuti assicura un'autonomia di una trentina di minuti.
- La spia luminosa che si mette a lampeggiare troppo velocemente durante la ricarica (più di 4 flash al secondo) può indicare che il rasoio è difettoso. Se ciò avviene, interrompere immediatamente la ricarica, staccare l'adattatore dalla presa elettrica e rivolgersi al servizio assistenza.
- Efficienza della batteria: per

garantire le massime prestazioni della batteria, eseguire una ricarica di 3 ore ogni 3 mesi circa.

- Per un funzionamento con attacco alla rete elettrica, controllare che l'apparecchio sia posizionato su 0. Attaccarlo alla rete elettrica, quindi attendere circa un minuto prima di metterlo in funzione.

IMPORTANTE: non utilizzare l'apparecchio con questa modalità (attacco alla rete elettrica) per più di 20 minuti.

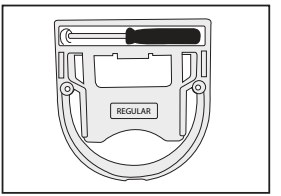
UTILIZZO DELLE GUIDE DI TAGLIO

Il rasoio è fornito con 2 guide di taglio.
N° 1: 6 mm
N° 2: 10 mm
Per fissare una guida di taglio, basta tenerla sui lati e posizionarla facendola passare sopra i denti della testina di taglio. Per toglierla, spingerla semplicemente all'indietro.

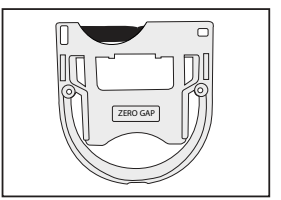
STRUMENTO DI REGOLAZIONE A ZERO.

IMPORTANTE! Per utilizzare lo strumento di regolazione a zero delle lame, seguire scrupolosamente le istruzioni. Tale strumento è necessario per regolare a zero le lame e ottenere un taglio della massima precisione.

Normale

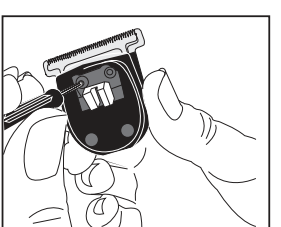


Zero (rasatura totale)

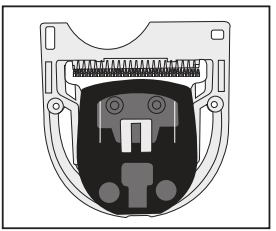


TAGLIO A ZERO (RASATURA TOTALE)

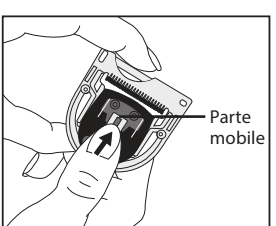
Fase 1.
Prima di posizionare la lama nello strumento di regolazione, usare il cacciavite in dotazione per allentare le viti, senza toglierle completamente.



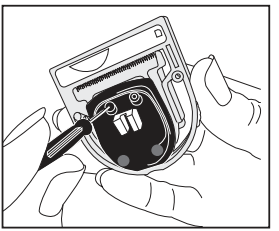
Fase 2.
Posizionare la lama all'interno dello strumento di regolazione dal lato «Zero Gap».



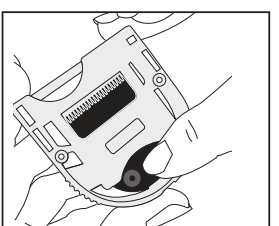
Fase 3.
Spingere la parte mobile della lama verso l'alto, tanto quanto la struttura dello strumento di regolazione lo consente, fino al punto in cui la lama mobile raggiunge la parte superiore dello strumento stesso. A questo punto, le lame risulteranno allineate l'una con l'altra.



Fase 4.
Con il cacciavite, stringere nuovamente le viti per mantenere la lama in posizione.



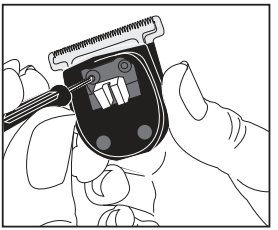
Fase 5.
Estrarre la lama dallo strumento di regolazione spingendola delicatamente dalla parte opposta.

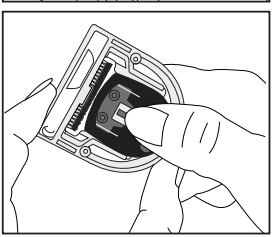


NORMAL (REGULAR)

Reimpostare la posizione della lama per l'utilizzo normale

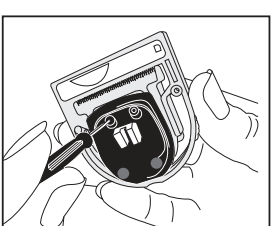
Fase 1.
Prima di posizionare la lama nello strumento di regolazione, usare il cacciavite in dotazione per allentare le viti, senza toglierle completamente. Posizionare la lama all'interno dello strumento di regolazione dal lato «Regular».



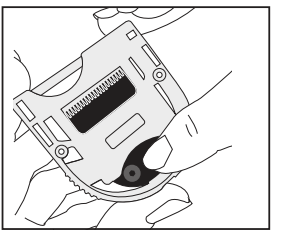


Lo strumento farà scendere automaticamente la lama mobile verso la sua posizione iniziale.

Fase 2.
Stringere nuovamente le viti per mantenere la lama in posizione.



Fase 3.
Estrarre la lama dallo strumento di regolazione spingendola delicatamente dalla parte opposta.



PULIZIA E MANUTENZIONE
Per mantenere un livello di prestazioni ottimale, le lame devono essere pulite e oliate regolarmente. Per facilitarne la manutenzione, le lame sono amovibili.

- Con il rasoio rivolto verso di voi, spingete la lama verso l'alto, estraendola dal rasoio.
- Utilizzando la spazzolina in dotazione, eliminare i capelli sia sulla lama che all'interno della testina di taglio.
- Si consiglia di oliare le lame a ogni utilizzo, con l'olio fornito in dotazione. Non usare mai altri prodotti; questo olio è stato formulato per rasoi ad alta velocità: non evapora e non rallenta le lame.
- Dopo la manutenzione, riposizionare la testina di taglio.

ESPAÑOL

CORTAPELO DE ACABADO PROFESIONAL EDM TECHNOLOGY
FX7880E

Este cortapelo de acabado ultrarresistente incluye un juego de cuchillas intercambiables de acero japonés ajustables al cero para lograr una precisión y un apurado máximos. Una batería de litio de larga duración y carga ultrarrápida garantizan un rendimiento constante y uniforme así como el máximo en materia de precisión en los detalles.
Un motor digital de par elevado le otorga unas altas prestaciones y gran eficacia, así como una calidad de corte superior.

CARACTERÍSTICAS
- Elevada potencia. Funciona con batería o conectado a la red.
- Cuchillas de precisión de acero japonés, con ángulo de corte en V, muy afilado.
- Cuchillas intercambiables de 30 mm («U») y 40 mm («T»), ajustables al cero
- Tecnología de litio, para lograr una potencia y una velocidad constantes.
- Motor digital de par elevado para obtener potencia y velocidad al más alto nivel
- Diseño perfectamente equilibrado, para maximizar la comodidad de uso.
- Guías de corte 6 mm y 10 mm
- Cuerpo robusto, totalmente metálico.
- Base de carga
- Cepillo de limpieza y aceite lubricante

INSTRUCCIONES DE USO
- Carga del cortapelo: antes de utilizarlo por primera vez, cárguelo de forma continua durante 3 horas. La batería no alcanzará su capacidad máxima hasta pasados 3 ciclos completos de carga y descarga.
- Enchufe el cortapelo al adaptador y este a la red. El indicador luminoso rojo parpadeará hasta que la batería esté totalmente cargada. Una vez alcanzado el máximo de carga, el indicador luminoso dejará de parpadear y permanecerá fijo.

NOTA: cuando el cortapelo se encuentre en la base de carga el interruptor deberá estar en posición 0.
- Cuando la carga de la batería sea insuficiente, el indicador luminoso empezará a parpadear para indicar que solo quedan aproximadamente tres minutos de autonomía. Una carga de 3 horas permitirá unas dos horas de uso. Una carga rápida de 30 minutos permite unos treinta minutos de autonomía.
- Si el indicador luminoso se pone a parpadear con demasiada rapidez durante la carga (más de 4

parpadeos por segundo), hay una avería en el cortapelo. En ese caso, interrumpa inmediatamente la carga, desenchufe el adaptador de la red y póngase en contacto con el servicio posventa.

- Mantenimiento de la batería: para que mantenga su nivel de capacidad máxima, procure realizar una recarga de 3 horas aproximadamente cada tres meses.
- Para utilizar el cortapelo enchufado a la red, compruebe que el interruptor está en posición 0. Conecte el cortapelo a la red aproximadamente un minuto antes de ponerlo en marcha.

IMPORTANTE: no utilice el cortapelo enchufado a la red durante más de 20 minutos.

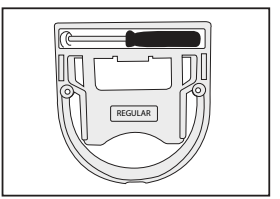
UTILIZACIÓN DE LAS GUÍAS DE CORTE

El cortapelo incluye 2 guías de corte.
N°1: 6 mm
N°2: 10 mm
Para fijar una guía de corte, solo tiene que sujetarla por los lados y fijarla sobre los dientes de la cuchilla. Para retirarla solo tiene que empujarla hacia atrás.

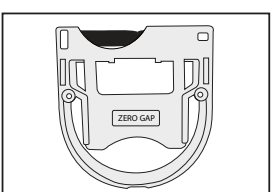
HERRAMIENTA DE AJUSTE AL CERO

¡IMPORTANTE! Para utilizar la herramienta de ajuste de las cuchillas al cero, siga las instrucciones escrupulosamente. Necesitará usar la herramienta de ajuste para ajustar las cuchillas al cero y obtener un corte más preciso y apurado.

Regular (normal)

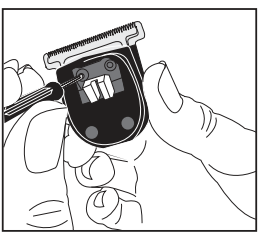


Zero gap (apurado perfecto)

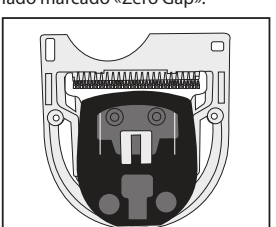


CORTE AL CERO (APURADO PERFECTO)

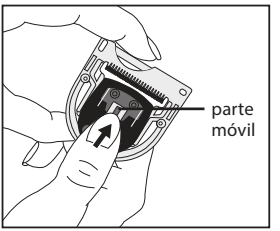
Etapa 1
Antes de colocar la cuchilla en la herramienta de ajuste, utilice el destornillador incluido para aflojar los tornillos de tensión, sin retirarlos completamente.



Etapa 2
Coloque la cuchilla en el interior de la herramienta de ajuste del lado marcado «Zero Gap».



Etapa 3
Empuje la cuchilla hacia arriba, todo lo que le permita la estructura de la herramienta de ajuste, hasta que la cuchilla móvil llegue a la parte superior de la herramienta de ajuste. Las cuchillas quedarán alineadas una con otra.



Etapa 4
Con la ayuda del destornillador, apriete los tornillos para mantener la cuchilla en su sitio.

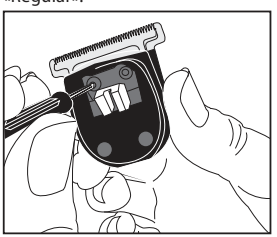


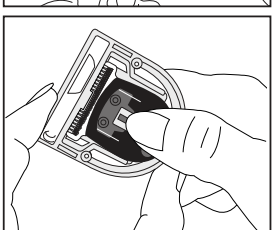
Etapa 5
Saque la cuchilla de la herramienta de ajuste empujándola suavemente desde el lado opuesto.



NORMAL (REGULAR)
Reinicializar la posición de la cuchilla

Etapa 1
Antes de colocar la cuchilla en la herramienta de ajuste, utilice el destornillador incluido para aflojar los tornillos de tensión, sin retirarlos completamente. Coloque la cuchilla en el interior de la herramienta de ajuste del lado marcado «Regular».



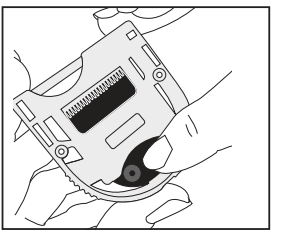


La herramienta colocará automáticamente la cuchilla móvil en su posición inicial.

Etapa 2
Apriete los tornillos para mantener la cuchilla en su sitio.



Etapa 3
Saque la cuchilla de la herramienta de ajuste empujándola suavemente desde el lado opuesto.



LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO
Con el fin de mantener una eficacia óptima, es necesario limpiar y lubricar las cuchillas con regularidad. Es posible retirarlas para facilitar el mantenimiento.

- Con el cortapelo frente a usted, empuje la cuchilla hacia arriba para sacarla.
- Retire los residuos de cabello que queden en la cuchilla y en el interior del cabezal de corte con ayuda del cepillo.
- Recomendamos lubricar las cuchillas después de cada uso, con el aceite incluido. No utilice ningún otro producto, este lubricante está formulado para cortapelos que funcionan a gran velocidad, no se evapora ni reduce la velocidad de las cuchillas.
- Después del mantenimiento, coloque de nuevo en su sitio el cabezal de corte.

PORTUGUÊS

APARADOR DE ACABAMENTO PROFISSIONAL COM TECNOLOGIA EDM
FX7880E

Este aparador de acabamento ultra-resistente dispõe de um conjunto de lâminas intercambiáveis em aço japonês com ajuste zero para precisão e controlo máximos. Uma bateria de longa duração de lítio e um tempo de carga extremamente rápido garantem um nível constante e sustentado de desempenho, bem como o máximo de precisão no detalhe. Um motor digital de binário elevado oferece forte potência e desempenho e superioridade da qualidade de corte.

CARACTERÍSTICAS
- Forte potência – funciona com ou sem fio
- Lâminas de precisão em aço japonês com ângulo de corte em V extremamente afiado
- Lâminas intercambiáveis de 30 mm («U») e 40 mm («T») com ajuste zero
- Tecnologia de lítio para uma potência constante e sustentada
- Motor digital de binário elevado para maior potência e velocidade
- Desenho perfeitamente equilibrado para o máximo conforto de utilização
- Guias de corte: 6 mm e 10 mm
- Corpo robusto totalmente metálico
- Suporte-carregador
- Escova de limpeza e óleo lubrificante

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO
- Carregar o aparador: antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, carregue a bateria durante 3 horas seguidas. A bateria só atinge a sua capacidade máxima após 3 ciclos completos de carga e descarga.
- Ligue o aparador ao adaptador e à rede eléctrica. A luz piloto vermelha fica intermitente enquanto a bateria está a carregar. Logo que o aparelho está carregado, a luz piloto deixa de estar intermitente ficando fixa.

NOTA: coloque sempre o aparador colocado sobre o seu suporte-com o interruptor na posição OFF (0).
- Sempre que a carga da bateria está prestes a esgotar-se, a luz piloto fica intermitente; avisando que nesse momento restam cerca de 3 minutos de tempo de utilização. Uma carga de 3 horas proporcionará cerca de 2 horas de utilização. Uma carga rápida de 30 minutos fornecerá cerca de 30 minutos de autonomia.
- Se a luz piloto ficar intermitente muito rapidamente durante a carga (mais de 4 sinais por segundo), poderá ser indício de avaria do aparador. Se tal ocorrer, interrompa imediatamente a carga,

desligue o adaptador da rede e contacte o serviço pós-venda.

- Preservar a bateria: para manter a bateria no seu nível de capacidade máxima, certifique-se de efectuar uma recarga de cerca de 3 horas todos os 3 meses.
- Para um funcionamento na rede, confirme que o aparelho está na posição OFF (0). Ligue-o à rede e aguarde cerca de um minuto antes de o pôr a funcionar.

IMPORTANTE: não utilize o aparelho neste modo (rede) durante mais de 20 minutos.

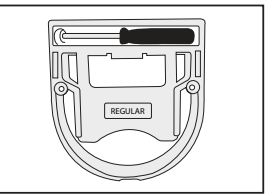
UTILIZAÇÃO DOS GUIAS DE CORTE

Este aparador é fornecido com 2 guias de corte.
N°1: 6 mm
N°2: 10 mm
Para montar um guia de corte, basta segurá-lo pelos dois lados e instalar fazendo-o passar por cima dos dentes da cabeça de corte. Para desmontar o guia de corte, basta empurrá-lo para trás.

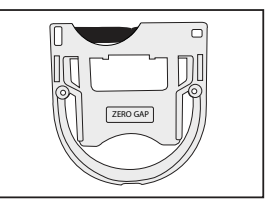
DISPOSITIVO DE AJUSTE ZERO.

IMPORTANTE! Para utilizar o dispositivo de ajuste das lâminas a zero, siga escrupulosamente as instruções. O dispositivo de ajuste é necessário para regular as lâminas a zero e obter um corte mais preciso e raso.

Normal

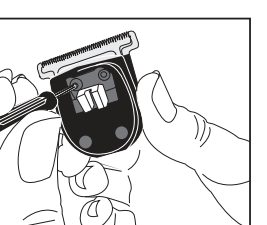


Zero (corte raso)

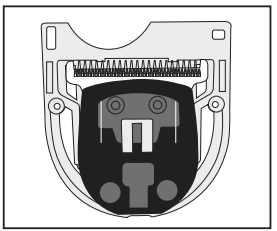


AJUSTE ZERO (RASO)

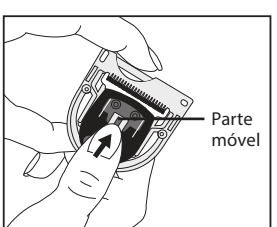
Etapa n°1.
Antes de colocar a lâmina no dispositivo de ajuste, utilize a chave de parafusos fornecida para desatarraxar os parafusos de tensão, sem os remover completamente.



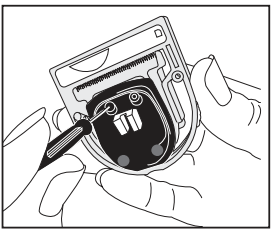
Etapa n°2.
Coloque a lâmina no dispositivo de ajuste do lado marcado «Zero Gap».



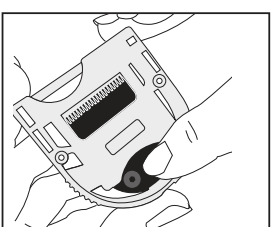
Etapa n°3.
Exerça pressão na parte móvel da lâmina para cima, tanto quanto permitir a estrutura do dispositivo de ajuste, até a lâmina móvel aderir à parte superior do dispositivo de ajuste. As lâminas estarão então alinhadas uma com a outra.



Etapa n°4.
Atarraxe os parafusos de tensão para manter a lâmina no lugar com a ajuda da chave de parafusos.

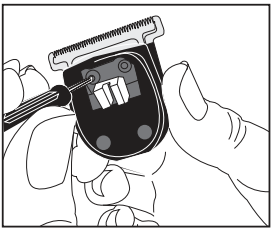


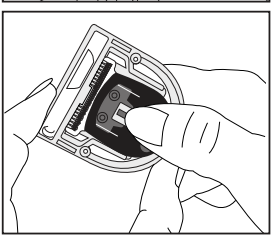
Etapa n° 5.
Extraia a lâmina do dispositivo de ajuste exercendo pressão suave no lado oposto.



NORMAL (REGULAR)
Restaure a posição da lâmina

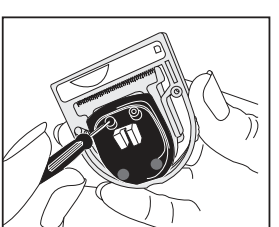
Etapa n° 1.
Antes de colocar a lâmina no dispositivo de ajuste, utilize a chave de parafusos fornecida para desatarraxar os parafusos de tensão, sem os remover completamente. Coloque a lâmina no dispositivo de ajuste no lado marcado «Regular».



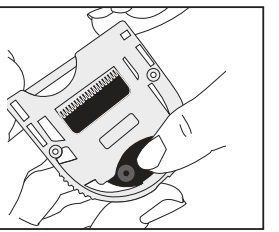


O dispositivo faz a lâmina móvel descer automaticamente para a posição inicial.

Etapa n° 2.
Atarraxe os parafusos de tensão para manter a lâmina no lugar.



Etapa n°3.
Extraia a lâmina do dispositivo de ajuste exercendo pressão suave no lado oposto.



LIMPEZA E MANUTENÇÃO
Para que o aparelho conserve o nível de desempenho ideal, as lâminas devem ser limpas e lubrificadas com regularidade. São removíveis para facilitar a limpeza.

- Face ao aparador, exerça pressão na lâmina para cima extraindo-a do aparelho.
- Escove os cabelos das lâminas e o interior da cabeça de corte com a ajuda da escova fornecida.
- Recomenda-se que lubrifique as lâminas sempre que utilizar o aparelho, com a ajuda do óleo fornecido. Nunca utilize outro produto: este óleo foi especialmente formulado para os aparadores de alta velocidade, não evapora nem retarda as lâminas.
- Após a limpeza, volte a montar a cabeça de corte no seu lugar.

DANSK

PROFESSIONEL TRIMMER MED EDM-TEKNOLOGI

FX7880E

Denne ultrastærke trimmer har et sæt udskiftelige skær i japansk stål, der kan indstilles til zero-gap for en maksimal præcision og kontrol. Litiumbatteri med lang levetid og en ultrakort ladetid garanterer et konstant og vedvarende ydeevneniveau samt perfekt præcisionsklipning ned i mindste detalje.
En digital motor med højt moment leverer høj effekt og ydeevne samt perfekt klippekvalitet.

EGENSKABER

- Høj effekt – til ledning eller batteri
- Præcisionsskær i japansk stål med meget skarp V-klippevinkel
- Udskiftelige skær på 30 mm ("U") og 40 mm ("T"), der kan indstilles til nul
- Litiumteknologi for konstant og vedvarende effekt
- Digital motor med højt moment for større effekt og hastighed
- Perfekt afbalanceret design for optimal anvendelseskomfort
- Afstandskamme, 6 mm og 10 mm
- Robust hus helt i metal
- Ladesokkel
- Rensebørste og smøreolie

BRUGSANVISNING

- Opladning af trimmeren: Inden trimmeren anvendes første gang, skal den oplades uafbrudt i 3 timer. Batteriet opnår først sin maksimale kapacitet efter 3 fulde lade- og afladningscyklusser.
- Forbind trimmeren med dens adapter og lysnettet. Den røde lampe blinker, indtil batteriet er helt opladet. Når opladningen er afsluttet, ophører lampen med at blinke, men forbliver tændt.

NB: Trimmeren skal altid stå på indstillingen O, når den er i ladesoklen.

- Når trimmerens batteri er ved at være afladet, vil lampen begynde at blinke. Herefter er der kun ca. 3 minutters anvendelsestid tilbage. En opladning på 3 timer giver ca. 2 timers anvendelsestid. En hurtigopladning på 30 minutter giver ca. 30 minutters anvendelsestid.
- Hvis lampen begynder at blinke for hurtigt under opladning (mere end 4 blink pr. sekund), kan det være tegn på, at trimmeren er defekt. Hvis det sker, skal du straks ophøre med opladningen, tage adapteren ud af stikkontakten og kontakte serviceafdelingen.
- Plej batteriet. For at holde batteriet på dets maksimale kapacitet skal der foretages en opladning på 3 timer ca. hver tredje måned.
- Hvis trimmeren kobles til lysnettet, skal den stilles på indstillingen O. Tilslut trimmeren og vent

ca. 1 minut, inden du tænder for den.

VIGTIGT: anvend ikke trimmeren på lysnettet i mere end 20 minutter.

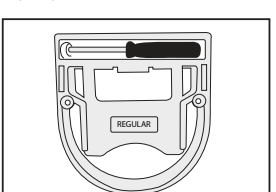
ANVENDELSE AF AFSTANDSKAMMENE

Der følger 2 afstandskamme med denne trimmer.
Nr. 1: 6 mm
Nr. 2: 10 mm
For montering af en afstandskam er det tilstrækkeligt at holde i kammens sider og lade den passere ned over klippehovedets tænder. Den fjernes ved blot at skubbe den bagud.

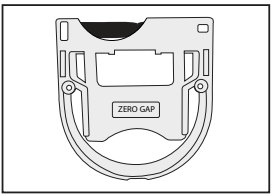
ZERO GAP-REDSKAB

VIGTIGT! Til enhver anvendelse med zero gap-redskabet skal anvisningerne nøje følges. Indstillingsredskabet er nødvendigt til indstilling af skærene til zero gap for at opnå en mere tæt og præcis klipning.

Normal

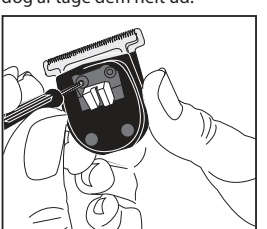


Zero gap

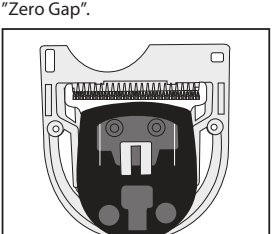


ZERO GAP (TÆT KLIPNING)

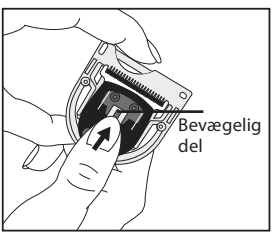
Trin nr. 1.
Inden skæret sættes i indstillingsredskabet skal du anvende den medfølgende skruetrækker til at løse spændingsskruerne, uden dog af tage dem helt ud.



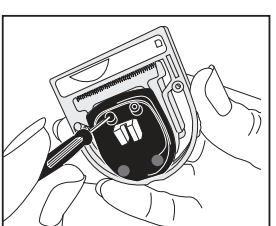
Trin nr. 2.
Anbring skæret inde in indstillingsredskabet på siden mærket "Zero Gap".



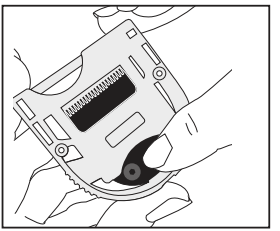
Trin 3.
Skub den bevægelige del af skæret opefter så langt som indstillingsredskabet tillader det, indtil det bevægelige skær støder mod den øvre del af indstillingsredskabet. Skærene flugter nu med hinanden.



Trin 4.
Stram spændingsskruerne med skruetrækkeren for at holde skæret på plads.



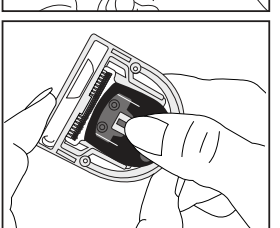
Trin 5.
Tag skæret ud af indstillingsredskabet ved at skubbe det blidt fra modsatte side.



NORMAL (ALMINDELIG)
Genindstil skærets position

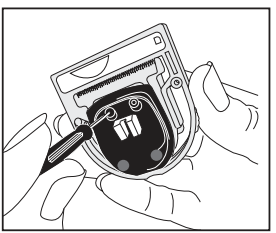
Trin 1.
Inden skæret sættes i indstillingsredskabet, skal du anvende den medfølgende skruetrækker til at løse spændingsskruerne, uden dog af tage dem helt ud. Anbring skæret inde i indstillingsredskabet på siden mærket "Regular".



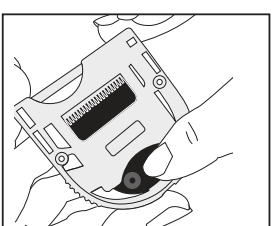


Redskabet sænker automatisk det bevægelige skære til dets startposition.

Trin 2.
Stram spændingsskruerne for at holde skæret på plads.



Trin 3.
Tag skæret ud af indstillingsredskabet ved at skubbe det blidt fra modsatte side.



RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE
For at bevare en optimal ydeevne skal skærene regelmæssigt rengøres og smøres. De kan tages ud for let rengøring.

- Med trimmeren ind mod dig skubbes skæret opefter og tages ud af trimmeren.
- Børst hår væk fra skærene samt fra det indre af klippehovedet med den medfølgende børste.
- Det anbefales at smøre skærene ved hver anvendelse med den medfølgende olie. Brug aldrig et andet produkt. Denne olie er specielt sammensat til højhastighedstrimmere. Olien fordamper ikke og sænker ikke skærenes hastighed.
- Sæt klippehovedet på plads efter rengøring.

SVENSKA

TRIMMER FÖR PROFESSIONELLT BRUK MED EDM-TEKNIK

FX7880E

Denna extra tåliga trimmer har utbytbara blad i japanskt stål som kan regleras till nolläge för maximal precision och kontroll. Ett litiumbatteri med lång batteritid och ultrasnabb laddning garanterar en konstant och bibehållen prestanda samt bästa möjliga detaljprecision.
En digital motor med högt vridmoment ger hög effekt och prestanda samt utmärkt klippkvalitet.

EGENSKAPER

- Hög effekt – drivs med sladd eller batteri
- Precisionsblad i japanskt stål med mycket skarp V-klippvinkel
- Utbytbara blad på 30 mm (”U”) och 40 mm (”T”) som kan regleras till nolläge
- Litiumteknik för konstant och bibehållen effekt
- Digital motor med högt vridmoment för högre effekt och hastighet
- Perfekt balanserad utformning för optimal komfort vid användning
- Distanskammar på 6 och 10 mm
- Robust skaft helt i metall
- Laddningssockel
- Rengöringsborste och smörjolja

BRUKSANVISNING

- Ladda trimmern: ladda trimmern i 3 timmar före första användningen. Batteriet får inte sin maximala kapacitet förrän efter 3 laddnings- och urladdningscykler.
- Anslut trimmern till adaptern och väggkontakten. Den röda lampan blinkar tills batteriet är helt laddat. När batteriet är fulladdat slutar lampan blinka och fortsätter att lysa.

OBS! Trimmern ska alltid vara i läge O när den är placerad i laddningssockeln.

- När batteriet blir dåligt börjar lampan blinka. Då återstår ungefär 3 minuters användning. En laddning på 3 timmar ger ungefär 2 timmars användning. En snabbladdning på 30 minuter ger ungefär 30 minuters batteritid.
- Om lampan börjar blinka för snabbt under laddningen (mer än 4 blink per sekund) kan detta vara ett tecken på att något är fel med trimmern. Om detta händer ska du omedelbart avbyta laddningen, dra ur laddaren ur väggkontakten och kontakta kundtjänst.
- Ta hand om batteriet. Ladda batteriet i 3 timmar var tredje månad för att bibehålla maximal kapacitet på batteriet.
- Kontrollera att apparaten är i läge O om du vill använda den med sladd. Anslut den till väggkontakten och vänta ungefär en minut innan du startar den.

VIKTIGT! Använd inte maskinen i detta läge (ansluten till väggkontakten) i mer än 20 minuter.

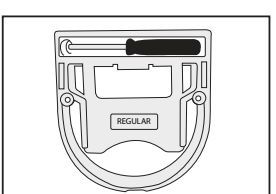
ANVÄNDA DISTANSKAMMAR

Trimmern levereras med 2 distanskammar.
Nr 1: 6 mm
Nr 2: 10 mm
Sätt på distanskammen genom att hålla i sidorna och placera den över bladen på klipphuvudet. Ta bort den genom att trycka bakåt.

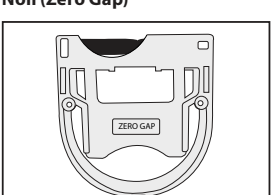
REGLAGEVERKTYG FÖR NOLLÄGE

VIKTIGT! Följ anvisningarna noga varje gång du justerar bladen till nolläge med reglerverktyget. Reglerverktyget behövs för att justera bladen till nolläge och få en exaktare och närmare klippning.

Normal

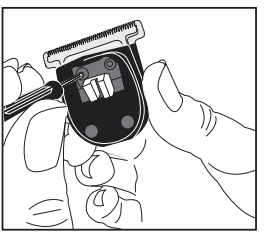


Noll (Zero Gap)

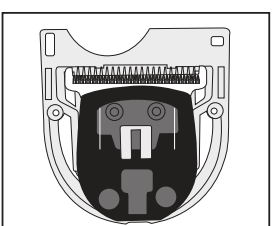


BLADEN I NOLLÄGE (ZERO GAP)

Steg 1.
Lossa på spänningsskruvarna med den medföljande skruvmejseln utan att ta bort dem helt innan du placerar bladet i reglerverktyget.



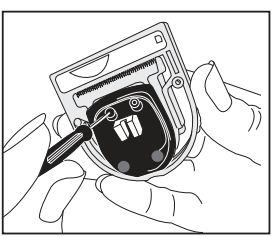
Steg 2.
Placera bladet i reglerverktyget på sidan som heter ”Zero Gap”.



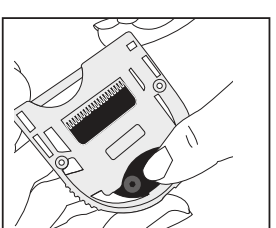
Steg 3.
Tryck den rörliga delen av bladet uppåt så långt som reglerverktyget medger, tills det rörliga bladet är i linje med reglerverktygets övre del. Då är bladen justerade i linje med varandra.



Steg 4.
Dra åt spänningsskruvarna med en skruvmejsel för att hålla bladet på plats.

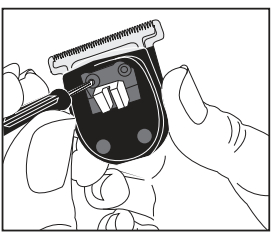


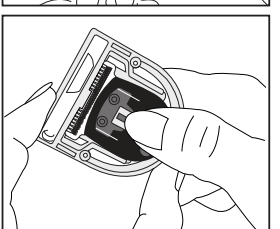
Steg 5.
Ta ut bladet ur reglerverktyget genom att försiktigt dra det till motsatt sida.



NORMALLÄGE (REGULAR)
Återställa bladets läge

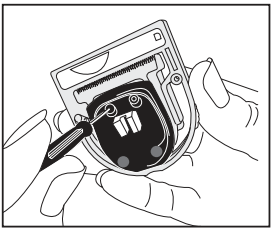
Steg 1.
Lossa på spänningsskruvarna med den medföljande skruvmejseln utan att ta bort dem helt innan du placerar bladet i reglerverktyget. Placera bladet i reglerverktyget på sidan som heter "Regular".



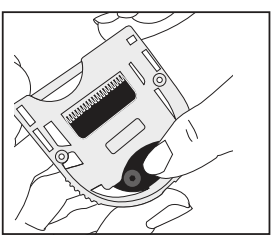


Verktyget placerar automatiskt bladet i sitt ursprungliga läge.

Steg 2.
Dra åt spänningsskruvarna för att hålla bladet på plats.



Steg 3.
Ta ut bladet ur reglerverktyget genom att försiktigt dra det till motsatt sida.



RENGÖRING OCH UNDERHÅLL
För att bibehålla optimal prestanda ska bladen regelbundet rengöras och oljas. De är löstagbara för enkelt underhåll.

- Ta bort bladet genom att hålla trimmern mot dig och trycka bladet uppåt.
- Borsta bort hår från bladen och i klipphuvudet med den medföljande borsten.
- Vi rekommenderar att bladen oljas med den medföljande oljan vid varje användning. Använd aldrig en annan produkt. Denna olja är sammansatt för en höghastighetstrimmer, och den avdunstar inte och saktar inte ned bladen.
- Sätt tillbaka klipphuvudet efter underhållet.

NORSK

TRIMMER FOR PROFESJONELL FINISH MED EDM-TEKNOLOGI

FX7880E

Denne ultra-resistente trimmeren har et sett med utskiftbare blad i japansk stål, som kan stilles helt ned (Zero Gap) for en optimal presisjon og kontroll. Et litiumbatteri med lang levetid, samt ultra-rask ladetid, sikrer en konstant og vedvarende ytelsesnivå, for å alltid kunne levere presise resultater.
En digital motor med høyt dreiemoment gir høy effekt og ytelse, samt en suveren klippekvalitet.

EGENSKAPER

- Høy effekt – batteridreven eller med ledning
- Presisjonsblad i japansk stål, med en skarp V-kuttevinkel
- Utskiftbare blad på 30 mm («U») og 40 mm («T») som kan stilles helt ned
- Litium-teknologi for en konstant og vedvarende ytelse
- Digital motor med høyt dreiemoment for mer effekt og hastighet
- Perfekt balansert utforming for en optimal brukerkomfort
- Avstandskammer på 6 mm og 10 mm
- Robust hoveddel, helt i metall
- Ladesokkel
- Rengjøringsbørste og smøreolje

BRUKERANVISNINGER

- Lade opp trimmeren: før du bruker trimmeren første gang, lad den opp kontinuerlig i 3 timer. Batteriet vil først nå sin maksimale kapasitet etter 3 fullstendige sykluser med opplading og utlading.
- Koble trimmeren til adapteren og strømnettet. Den røde lysdioden vil blinke til batteriet er helt oppladet. Når batteriet er helt oppladet, vil lysdioden slutte å blinke, og vil lyse fast.

MERK: Når trimmeren plasseres på sokkelen bør den alltid være i posisjon O.

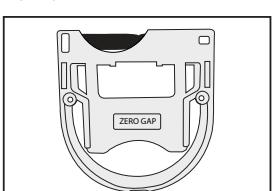
- Når batterikapasiteten begynner å svekkes, vil lysdioden begynne å blinke, og fra dette øyeblikket har du ca. 3 minutters brukstid. En 3-timers opplading gir ca. 2 timers bruk. En hurtiglading på 30 minutter gir ca. 30 minutters bruk.
- Hvis lysdioden begynner å blinke raskt under oppladingen (mer enn fire blink i sekundet), kan dette være et tegn på at trimmeren har en feil. Hvis dette skjer, stans oppladingen umiddelbart, koble adapteren fra strømnettet, og ta kontakt med ettersalg.
- Ta vare på batteriet: for å opprettholde batteriet på maksimalt kapasitetsnivå, pass på å utføre en 3 timers opplading ca. hver 3. måned.
- For bruk på strømnettet, sørg for at apparatet er i posisjon O. Koble det til strømnettet, og vent i ca. 1

minutt før du slår det på.
VIKTIG: Ikke bruk apparatet i denne modusen (strømnett) i mer enn 20 minutter.

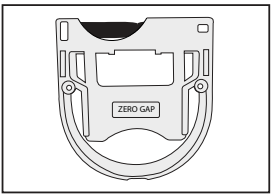
BRUK AV AVSTANDSKAMMENE
Trimmeren er utstyrt med 2 avstandskammer.
Nr.°1: 6 mm
Nr.°2: 10 mm
For å feste en avstandskam, hold den i siden, og klipse den over klippehodets tagger. For å fjerne den, skyv den enkelt bakover.

JUSTERINGSVERKTØYET "ZERO GAP"
VIKTIG! For all bruk av verktøyet for å stille bladene helt ned (Zero Gap), følg nøye disse anvisningene. Justeringsverktøyet er nødvendig for å stille bladene helt ned, for å får en mer presis klipping, nærmere hodebunnen.

Normal

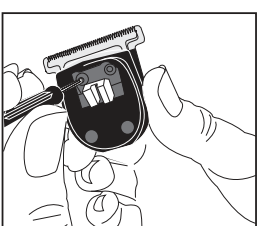


Zero Gap

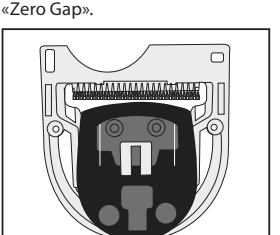


ZERO GAP

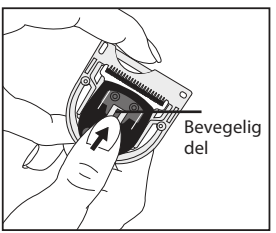
Trinn nr. 1.
Før du plasserer bladet i justeringsverktøyet, bruk den medfølgende skrutrekkeren for å løse opp strammeskruene, men uten å fjerne dem helt.



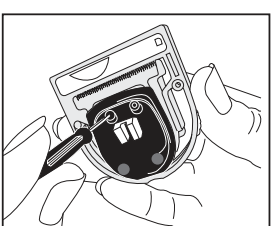
Trinn nr. 2.
Plasser bladet i justeringsverktøyet, på siden som er merket «Zero Gap».



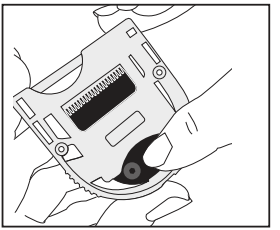
Trinn nr. 3.
Skyv bladets bevegelige del oppover, så langt som justeringsverktøyet tillater det, så det bevegelige bladet er på nivå med toppen av justeringsverktøyet. Bladene vil da være på linje med hverandre.



Trinn nr. 4.
Stram til igjen strammeskruene med skrutrekkeren for å holde bladet på plass.



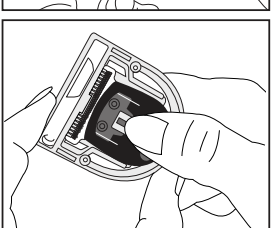
Trinn nr. 5.
Fjern bladet fra justeringsverktøyet ved å skyve bladet forsiktig fra motsatt side.



NORMAL (REGULAR)
Sette bladet tilbake til normal bruk

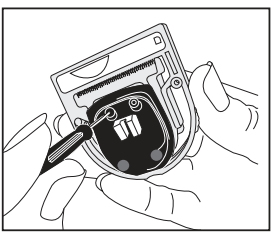
Trinn nr. 1.
Før du plasserer bladet i justeringsverktøyet, bruk den medfølgende skrutrekkeren for å løse opp strammeskruene, men uten å fjerne dem helt. Plasser bladet i justeringsverktøyet, på siden som er merket «Regular».



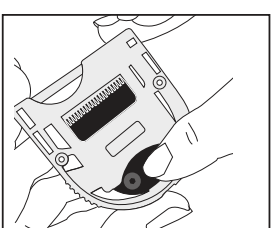


Verktøyet vil automatisk senke det bevegelige bladet til dets opprinnelige posisjon.

Trinn nr. 2.
Stram til igjen strammeskruene for å holde bladet på plass.



Trinn nr. 3.
Fjern bladet fra justeringsverktøyet ved å skyve bladet forsiktig fra motsatt side.



RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD
For å bevare et optimalt ytelsesnivå, bør bladene rengjøres og smøres regelmessig. De kan tas av for et enkelt vedlikehold.

- Med trimmeren foran deg, skyv bladet oppover for å fjerne det fra trimmeren.
- Bruk den medfølgende børsten til å fjerne hår fra bladene, samt fra innsiden av klippehodet.
- Det anbefales å smøre bladene etter hver bruk, med den medfølgende oljen. Aldri bruk noe annet produkt; denne oljen er spesielt utviklet for trimmere som drives i høy hastighet, den fordamper ikke, og vil ikke bremse bladene.
- Etter vedlikehold, sett klippehodet tilbake på plass.

SUOMI

AMMATTIMAINEN VIIMEISTELYTRIMMERI EDM TECHNOLOGY
FX7880E

Tässä erittäin kestävässä viimeistelytrimmerissä on japanilaisesta teräksestä valmistetut vaihdettavat terät, jotka voi säätää nollatasoon asti. Ne takaavat maksimaalisen tarkkuuden ja hallinnan. Pitkäkestoinen litiumakku ja erittäin nopea latausaika tarjoavat tasaisen ja kestävän suorituskykytason sekä äärimmäistä leikkaustarkkuutta.
Korkean vääntömomentin digitaalinen moottori tarjoaa korkean tehokkuuden ja suorituskyvyn sekä korkeatasoisen leikkuulaadun.

OMINAISUUDET
- Korkea suorituskyky – toimii johdolla tai akulla
- Japanilaisesta teräksestä valmistetut tarkkuusterät erittäin terävällä V-leikkuukulmalla
- Vaihdettavat 30 mm («U») ja 40 mm («T») terät, jotka voidaan säätää nollatasoon asti
- Litiumteknologia takaa tasaisen ja kestävän tehokkuuden
- Korkean vääntömomentin digitaalinen moottori tarjoaa nopeutta ja tehokkuutta
- Tasapainoinen muotoilu helpottaa käsittelyä
- Leikkuukammat 6 mm ja 10 mm
- Täysin metallinen kestävä kotelo
- Latausjalusta
- Puhdistusharja ja voiteluöljy

KÄYTTÖOHJEET
- Trimmerin lataus: ennen kuin käytät trimmeriä ensimmäistä kertaa, lataa laite tauotta 3 tunnin ajan. Akku saavuttaa maksimaalisen kapasiteettinsa vasta 3 täyden lataus- ja tyhjennysjakson jälkeen.
- Kytke trimmeri adapteriin ja sähköverkkoon. Punainen merkkivalo vilkkuu, kunnes akku on ladattu täyteen. Kun akku on ladattu, merkkivalo palaa vilkkumatta.

HUOMAUTUS: latausjalustalle asetettu trimmeri on asetettava aina asentoon 0.
- Kun akku alkaa tyhjentyä, merkkivalo alkaa vilkkua uudelleen; tästä hetkestä alkaen akun käyttöaika on enää noin 3 minuuttia. 3 tunnin lataus takaa noin 2 tunnin käyttöajan. 30 minuutin pikalatauksen jälkeen laitetta voi käyttää noin 30 minuuttia.
- Jos merkkivalo vilkkuu liian nopeasti latauksen aikana (yli 4 välähdystä sekunnissa), se voi olla merkki trimmerin vioittumisesta. Jos näin tapahtuu, lopeta lataus heti, kytke verkkoadapteri irti sähköverkosta ja ota yhteys huoltopalveluun.
- Akun hoito: jotta akku säilyttää maksimaalisen kapasiteettitasonsa, lataa sitä 3 tunnin ajan

noin 3 kuukauden välein.

- Jos käytät trimmeriä johdolla, varmista että laite on säädetty asentoon 0. Kytke laite sähköverkkoon ja odota noin minuutti, ennen kuin käynnistät laitteen.

TÄRKEÄÄ: älä käytä laitetta sähköverkkotilassa 20 minuuttia pidempään.

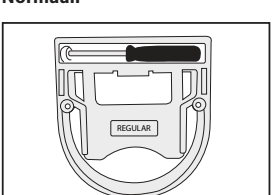
LEIKKUUKAMPOJEN KÄYTTÖ

Trimmerin mukana toimitetaan 2 leikkuukampaa.
Nro 1: 6 mm
Nro 2: 10 mm
Kiinnitä leikkuukampa pitämällä kiinni kamman molemmista sivuista ja napsauttamalla se kiinni leikkuupään hampaiden yläpuolelle. Irrota kampa työntämällä sitä taaksepäin.

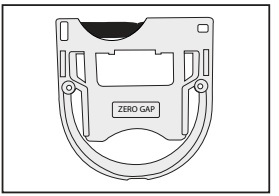
NOLLA-ASENNON SÄÄTÖTYÖKALU

TÄRKEÄÄ! Jos haluat käyttää laitteen nolla-asentoon säätävää työkalua, noudata huolellisesti käyttöohjeita. Säätötyökalua tarvitaan terien säätämiseen nolla-asentoon ja leikkaamaan karvat mahdollisimman tarkkaan ja lähellä ihoa.

Normaali

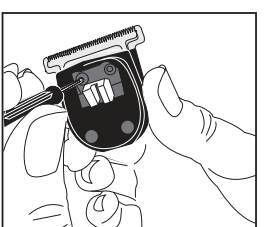


Nollataso (Zero Gap)

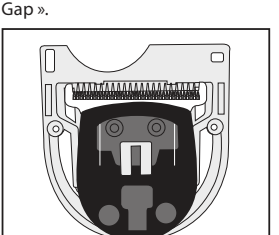


NOLLATASO (ZERO GAP)

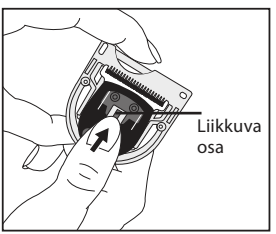
Vaihe 1.
Ennen kuin asetat terän säätötyökaluun, löysää kiristysruuvit mukana tulevalla ruuvimeisselillä mutta älä irrota ruuveja kokonaan.



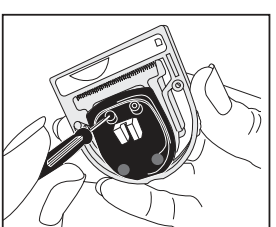
Vaihe 2.
Aseta terä säätötyökalun sisäpuolelle sivuun, jossa lukee « Zero Gap ».



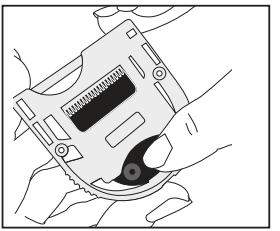
Vaihe 3.
Työnnä terän liikkuvaa osaa ylöspäin niin pitkälle, kun säätötyökalun rakenne mahdollistaa sen, kunnes terän liikkuva osa on säätötyökalun ylemmän osan vieressä. Terät ovat samalla tasolla toistensa kanssa.



Vaihe 4.
Kiristä kiristysruuvit ruuvimeisselillä, jotta terä pysyy paikoillaan.



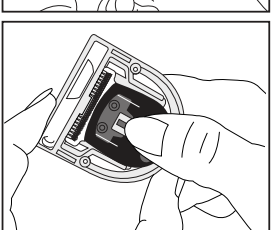
Vaihe 5.
Poista terä säätötyökalusta työntämällä sitä varovasti vastakkaiseen suuntaan.



NORMAALI (REGULAR)
Terän säätäminen normaalia käyttöä varten

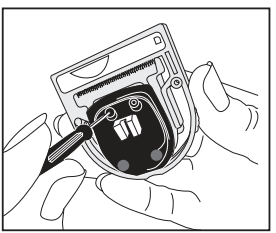
Vaihe 1.
Ennen kuin asetat terän säätötyökaluun, löysää kiristysruuveja mukana tulevalla ruuvimeisselillä mutta älä irrota niitä kokonaan. Aseta terä säätötyökalun sisäpuolelle sivuun, jossa lukee «Regular».



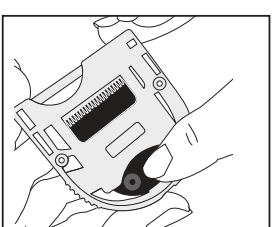


Työkalu laskee automaattisesti liikkuvan terän alkuperäiseen asentoonsa.

Vaihe 2.
Kiristä kiristysruuvit ruuvimeisselillä, jotta terä pysyy paikoillaan.



Vaihe 3.
Poista terä säätötyökalusta työntämällä sitä varovasti vastakkaiseen suuntaan.



PUHDISTUS JA HUOLTO
Jotta terät säilyvät optimaalisessa kunnossa, ne on puhdistettava ja rasvattava säännöllisesti. Irrotettavat terät ovat helppo puhdistaa.

- Aseta trimmeri itseäsi kohti ja irrota terä trimmeristä työntämällä terää ylöspäin.
- Harjaa karvat teristä ja leikkuupään sisäpuolelta mukana tulevalla harjalla.
- On suositeltavaa rasvata terät mukana tulevalla voiteluöljyllä aina, kun niitä käytetään. Älä koskaan rasvaa teriä muulla tuotteella: mukana tuleva öljy on valmistettu erittäin nopeita teriä varten, se ei haihdu eikä hidasta terien käyttöä.
- Huollon jälkeen laita leikkuupää takaisin paikoilleen.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΟ ΤΡΙΜΜΕΡ EDM TECHNOLOGY
FX7880E

Αυτό το τρίμμερ υψηλής αντοχής περιλαμβάνει δύο εναλλασσόμενες λεπίδες από ιαπωνικό ατσάλι, με δυνατότητα ρύθμισης μηδενικής απόστασης μεταξύ τους για μέγιστη ακρίβεια και έλεγχο. Χάρη στην μπαταρία λιθίου μεγάλης διάρκειας και τον μικρό χρόνο φόρτισης, εγγυάται διαρκή, σταθερή απόδοση με απόλυτη ακρίβεια.
Το ψηφιακό μοτέρ δυνατών στροφών παρέχει υψηλή ισχύ και απόδοση για άψογο κούρεμα.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ
- Υψηλή ισχύς – λειτουργεί με ρεύμα ή με μπαταρία
- Λεπίδες ακριβείας από ιαπωνικό ατσάλι με πολύ αιχμηρές γωνίες κοπής σε σχήμα V
- Εναλλασσόμενες λεπίδες 30mm σε σχήμα U και 40mm σε σχήμα T, με δυνατότητα ρύθμισης μηδενικής απόστασης μεταξύ τους
- Τεχνολογία λιθίου για διαρκή και σταθερή ισχύ
- Ψηφιακό μοτέρ δυνατών στροφών για μεγαλύτερη ισχύ και ταχύτητα
- Ιδανικός σχεδιασμός για μέγιστη άνεση στη χρήση
- Χτενάκια κοπής 6mm και 10mm
- Ανθεκτικό μεταλλικό περίβλημα
- Βάση φόρτισης
- Βουρτσάκι καθαρισμού και λιπαντικό έλαιο

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
- Φόρτιση της συσκευής: πριν από την πρώτη χρήση, φορτίστε το τρίμμερ για 3 ώρες συνεχόμενα. Η μπαταρία αποδίδει το μέγιστο δυνατό μετά από 3 ολοκληρωμένους κύκλους φόρτισης και αποφόρτισης.
- Συνδέστε το τρίμμερ στην πρίζα. Το κόκκινο λαμπάκι αναβοσβήνει μέχρι την πλήρη φόρτιση της μπαταρίας. Μόλις ολοκληρωθεί η φόρτιση, το κόκκινο λαμπάκι παραμένει σταθερά αναμμένο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ρυθμίζετε τη συσκευή στη θέση 0 όταν την τοποθετείτε στη βάση της.
- Το κόκκινο λαμπάκι αναβοσβήνει όταν η μπαταρία είναι χαμηλή υποδεικνύοντας ότι απομένουν περίπου 3 λεπτά χρήσης. Η φόρτιση 3 ωρών προσφέρει περίπου 2 ώρες χρήσης. Η γρήγορη φόρτιση των 30 λεπτών προσφέρει περίπου 30 λεπτά αυτονομίας.
- Εάν κατά τη φόρτιση το λαμπάκι αναβοσβήνει πολύ γρήγορα (πάνω από 4 φορές ανά δευτερόλεπτο), αυτό μπορεί να σημαίνει ότι το τρίμμερ έχει υποστεί κάποια βλάβη. Σε αυτή την περίπτωση, διακόψτε αμέσως τη φόρτιση, αποσυνδέστε από το ρεύμα και επικοινωνήστε με την

υπηρεσία εξυπηρέτησης μετά την πώληση.

- Φροντίδα της μπαταρίας: για να διατηρήσετε την ισχύ της μπαταρίας στην καλύτερη δυνατή κατάσταση, πραγματοποιείτε φόρτιση 3 ωρών κάθε 3 μήνες.
- Για λειτουργία με ρεύμα, βεβαιωθείτε ότι η μηχανή βρίσκεται στη θέση 0. Συνδέστε τη στην υποδοχή και περιμένετε περίπου ένα λεπτό προτού την ενεργοποιήσετε.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Όταν η μηχανή βρίσκεται σε λειτουργία ρεύματος, μην τη χρησιμοποιείτε για παραπάνω από 20 λεπτά.

ΧΤΕΝΑΚΙΑ ΚΟΠΗΣ-ΧΡΗΣΗ

Το τρίμμερ περιλαμβάνει 2 χτενάκια κοπής.

N°1: 6mm

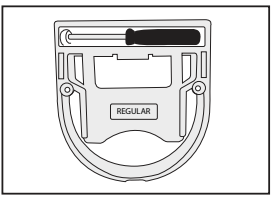
N°2: 10 mm

Για να τοποθετήσετε κάποιο χτενάκι, κρατήστε το από τις άκρες και περάστε το πάνω από τα δοντάκια της κεφαλής. Για να το αφαιρέσετε, απλά πιέστε το προς τα πίσω.

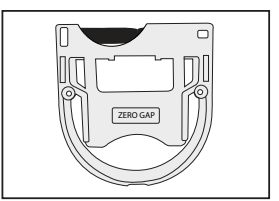
ΕΡΓΑΛΕΙΟ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΜΗΔΕΝΙΚΗΣ ΑΠΟΣΤΑΣΗΣ ΜΕΤΑΞΥ ΤΩΝ ΛΕΠΙΔΩΝ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Συμβουλευτείτε προσεκτικά τις οδηγίες πριν από τη χρήση του εργαλείου θέσης των λεπίδων σε μηδενική απόσταση. Το εργαλείο ρύθμισης είναι απαραίτητο για τη θέση των λεπίδων σε μηδενική απόσταση και την εξασφάλιση ακριβούς κουρέματος.

Κανονικό κενό



Μηδενικό κενό



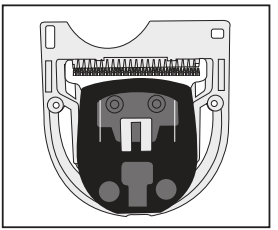
ΜΗΔΕΝΙΚΟ ΚΕΝΟ

Βήμα 1

Προτού τοποθετήσετε τη λεπίδα στο εργαλείο ρύθμισης, χρησιμοποιήστε το κατσαβίδι που παρέχεται με τη μηχανή για να χαλαρώσετε τις βίδες, χωρίς όμως να τις αφαιρέσετε εντελώς.



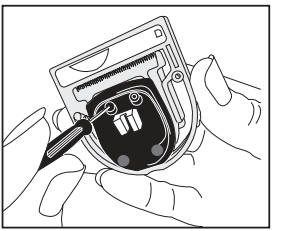
Βήμα 2
Τοποθετήστε τη λεπίδα στο εσωτερικό του εργαλείου ρύθμισης, στην πλευρά «Zero Gap».



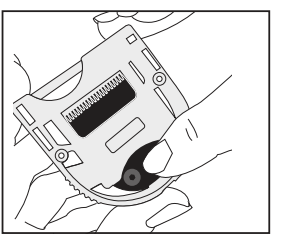
Βήμα 3
Πιέστε το κινητό μέρος της λεπίδας προς τα πάνω, όσο περισσότερο γίνεται, μέχρι η κινητή λεπίδα να ενωθεί με το μέρος που βρίσκεται πάνω από το εργαλείο ρύθμισης. Οι λεπίδες ευθυγραμμίζονται μεταξύ τους.



Βήμα 4
Ξαναβιδώστε τις βίδες με το κατσαβίδι για να διατηρήσετε τη λεπίδα στη θέση της.

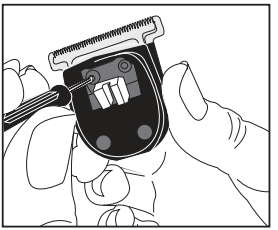


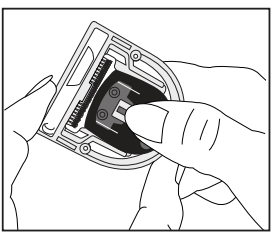
Βήμα 5
Αφαιρέστε τη λεπίδα του εργαλείου ρύθμισης πιέζοντάς την απαλά προς την αντίθετη πλευρά.



ΚΑΝΟΝΙΚΟ ΚΕΝΟ (REGULAR)
Επαναφέρετε τη λεπίδα στην αρχική της θέση

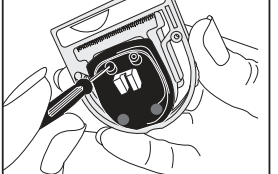
Βήμα 1
Προτού τοποθετήσετε τη λεπίδα στο εργαλείο ρύθμισης, χρησιμοποιήστε το κατσαβίδι που παρέχεται με τη μηχανή για να χαλαρώσετε τις βίδες, χωρίς όμως να τις αφαιρέσετε εντελώς. Τοποθετήστε τη λεπίδα στο εσωτερικό του εργαλείου ρύθμισης, στην πλευρά «Regular».



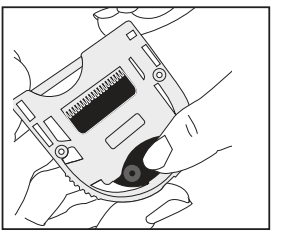


Με τη βοήθεια του εργαλείου, η κινητή λεπίδα θα επιστρέψει στην αρχική της θέση.

Βήμα 2
Ξαναβιδώστε τις βίδες για να διατηρήσετε τη λεπίδα στη θέση της.



Βήμα 3
Αφαιρέστε τη λεπίδα του εργαλείου ρύθμισης πιέζοντάς την απαλά προς την αντίθετη πλευρά.



ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ
Για διατήρηση της μέγιστης δυνατής απόδοσης, οι λεπίδες πρέπει να καθαρίζονται και να λιπαίνονται σε τακτική βάση. Είναι αφαιρούμενες για ευκολότερη συντήρηση.

- Με το τρίμμερ να δείχνει προς τα εσάς, πιέστε τη λεπίδα προς τα επάνω απομακρύνοντάς την από τρίμμερ.
- Απομακρύνετε τις τρίχες από τις λεπίδες και από το εσωτερικό της κεφαλής κοπής βουρτσίζοντας με το κατάλληλο εξάρτημα που παρέχεται με τη συσκευή.
- Εφαρμόζετε κάθε φορά το ειδικό έλαιο στις λεπίδες. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε άλλο προϊόν. Το συγκεκριμένο έλαιο είναι ειδικά σχεδιασμένο για μηχανές υψηλής ταχύτητας. Δεν εξατμίζεται και δεν επηρεάζει την ομαλή λειτουργία των λεπίδων.
- Μετά τη συντήρηση, επανατοποθετήστε την κεφαλή στη θέση της.

MAGYAR

PROFESSZIONÁLIS PAJESZVÁGÓ EDM TECHNOLÓGIA

FX7880E

Ez a rendkívül ellenálló pajeszvágó cserélhető japán acélkésekkel rendelkezik, melyek nullára állíthatók a maximális pontosság és ellenőrzés céljából. A hosszú élettartamú lítium akkumulátor és a rendkívül gyors töltési idő állandó és intenzív teljesítményszintet, valamint csúcsteljesítményt garantálnak a precíziós részletek terén.

A magas nyomatékkal rendelkező digitális motor nagy teljesítményt ad le, és tökéletes vágási minőséget eredményez.

MŰSZAKI ADATOK

- Nagy teljesítmény - hálózatról vagy akkumulátorral működik
- Japán acélból készült precíziós kések, nagyon éles V vágószöggel
- Cserélhető 30 mm-es («U») és 40 mm-es («T»), nullára állítható kések
- A lítiumos technológia az állandó és intenzív teljesítményt biztosít
- A nagy nyomatékkal rendelkező digitális motor a nagyobb teljesítményt és sebességet szolgálja.
- Tökéletesen kiegyensúlyozott dizájnnak köszönhetően optimális kényelem a használatnál.
- 6 mm-es és 10 mm-es vezetőfésűk
- Teljesen fémből készült ellenálló test
- Töltőállvány
- Tisztító kefe és kenőolaj

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

- A hajvágógép töltése: mielőtt első alkalommal használja a hajvágót, töltse folyamatosan 3 órán keresztül. Az akkumulátor csak 3 teljes töltési és lemerülési ciklus után éri el maximális teljesítményét.
- Csatlakoztassa a hajvágót az adapterhez és a hálózathoz. A piros jelzőlámpa villog mindaddig, amíg az akkumulátor teljesen fel nem töltődik. Miután befejeződött a töltés, a jelzőlámpa villogása megszűnik és folyamatosan világít.

MEGJEGYZÉS: a töltőállványára helyezett hajvágónak mindig 0 helyzetben kell lennie.

- Amikor az akkumulátor töltése gyengül, a jelzőlámpa villogni kezd; ekkor már csak körülbelül 3 percig lehet használni. A 3 órás töltés körülbelül 2 órás használatot eredményez. Egy 30 perces gyors töltés körülbelül 30 perces használatot tesz lehetővé.
- Ha a jelzőfény túl gyorsan villog töltés közben (másodpercenként több mint 4 felvillanás), jelezheti a hajvágó meghibásodását. Ha ez előfordul, azonnal függessze fel a töltést, húzza ki az adaptert a hálózati csatlakozóból, és for-

duljon a vevőszolgálathoz.

- Kezelje gondosan az akkumulátort: ahhoz, hogy az akkumulátor továbbra is maximális teljesítményt nyújtson, gondoskodjon körülbelül 3 havonta egy 3 órás feltöltésről.
- A hálózatról való üzemeltetésnél ellenőrizze, hogy a hajvágó 0 helyzetben legyen. Csatlakoztassa a hálózathoz és várjon körülbelül egy percig, mielőtt bekapcsolja.

FONTOS: ne használja a hajvágót ebben az üzemmódban (hálózati) 20 percnél tovább.

A VEZETŐFÉSŰK HASZNÁLATA

A hajvágóhoz két vezetőfésű tartozik.

1: 6 mm

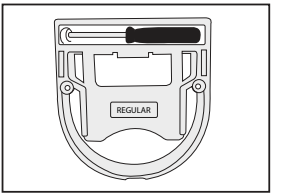
2: 10 mm

A vezetőfésű rögzítéséhez elegendő az oldalainál megfogni és rögzíteni a vágófej fogai fölé. A levételhez egyszerűen tolja hátra.

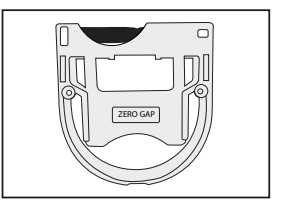
NULLÁRA ÁLLÍTÓ ESZKÖZ

FONTOS! A késeket nullára állító eszköz használatánál gondosan tartsa be az előírásokat. A beállító eszközre a kések nullára állításához van szükség, hogy pontosabb és alaposabb vágást eredményezzen.

Normál



Nulla (teljes nyírás)



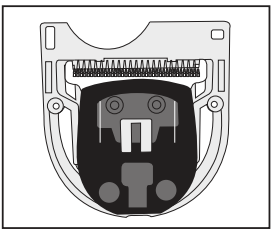
NULLÁRA VÁGÁS (TELJES)

1. lépés

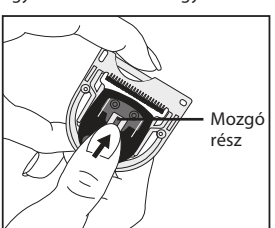
Mielőtt a kést behelyezi az állító eszközbe, a mellékelt csavarhúzó segítségével lazítsa meg a feszítő csavarokat, anélkül azonban, hogy teljesen kivenné őket.



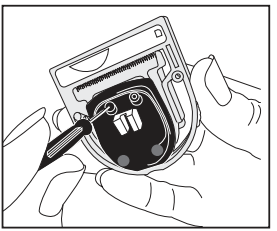
2. lépés
Helyezze a kést a beállító eszköz belsejébe a „ Zero Gap ” oldalára.



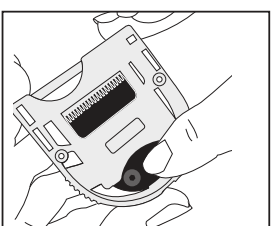
3. lépés
Tolja a kés mozgatható részét felfelé, olyan távolra, amennyire a beállító eszköz szerkezete lehetővé teszi, mindaddig, amíg a mozgó kés a beállító eszköz felső részére nem kerül. A kések ekkor egyvonalba kerülnek egymással.



4. lépés
Húzza meg a feszítő csavarokat a csavarhúzó segítségével, hogy a kést a helyén tartsák.

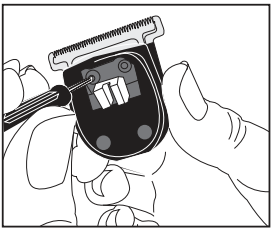


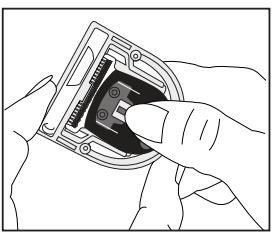
5. lépés
Vegye ki a kést az állító eszközből, finoman az ellenkező oldal felé tolva.



NORMÁL (REGULAR)
A kés helyzetének visszaállítása

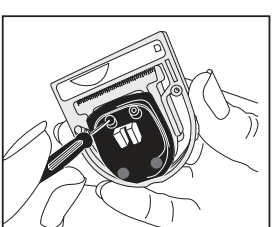
1. lépés
Mielőtt a kést behelyezi az állító eszközbe, a mellékelt csavarhúzó segítségével lazítsa meg a feszítő csavarokat, anélkül azonban, hogy teljesen kivenné őket. Helyezze a kést a beállító eszköz belsejébe a „ Regular” oldalára.



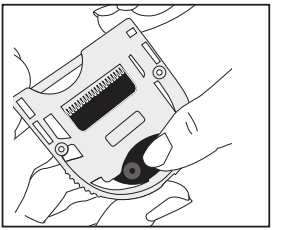


Az eszköz automatikusan leengedi a mozgó kést eredeti helyzetébe.

Húzza meg a feszítő csavarokat, hogy a kést a helyén tartsák.



3. lépés
Vegye ki a kést az állító eszközből, finoman az ellenkező oldal felé tolva.



TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS
Az optimális teljesítményszint megtartása érdekében a késeket rendszeresen tisztítani és olajozni kell. Kivehetőek, hogy karbantartásuk könnyű legyen.

- A hajvágó elülső oldaláról tolja felfelé a kést, és vegye ki a készülékből.
- A mellékelt kefe segítségével tisztítsa meg a kések lemezeit és a vágófejet.
- Ajánlott a késeket megolajozni minden használat alkalmával, a mellékelt olajjal. Soha ne használjon más terméket; ez az olaj nagy sebességű hajvágókhoz készült, nem párolog el és nem lassítja le a késeket.
- A karbantartás után tegye vissza a vágófejet a helyére.

POLSKI

PROFESJONALNY TRYMER PRECYZYJNY EDM TECHNOLOGY
FX7880E

Ten bardzo wytrzymały trymer precyzyjny posiada 2 wymienne ostrza ze stali japońskiej z regulacją na zero, aby zapewnić precyzję i maksymalną kontrolę. Akumulator litowy o dużej pojemności oraz wyjątkowo szybki czas ładowania zapewniają stały, wysoki poziom wydajności oraz najwyższy stopień precyzji. Silnik cyfrowy o wysokim momencie obrotowym zapewnia wysoką moc, wydajność i doskonałą jakość cięcia.

PARAMETRY
- Wysoka moc – tryb pracy sieciowej i akumulatorowej
- Precyzyjne, wyjątkowo naostrzone ostrza ze stali japońskiej z kątem cięcia w kształcie litery V
- Wymienne ostrza 30 mm („U") i 40 mm („T") z regulacją na zero
- Technologia litowa, aby zapewnić stałą, wysoką moc
- Silnik cyfrowy o wysokim momencie obrotowym zapewniający dużą moc i prędkość
- Doskonale wyważona budowa gwarantuje optymalny komfort użytkowania
- Nasadki grzebieniowe 6 mm i 10 mm
- Wytrzymały, w pełni metalowy korpus
- Podstawka z ładowarką
- Szczoteczka do czyszczenia i olej do smarowania

INSTRUKCJA OBSŁUGI
- Ładowanie trymera: przed pierwszym użyciem trymera, należy wykonać ciągłe ładowanie przez 3 godziny. Maksymalna pojemność akumulatora zostanie osiągnięta po 3 pełnych cyklach ładowania - rozładowania.
- Umieścić trymer w podstawie i podłączyć ładowarkę do prądu. Czerwona kontrolka będzie migać, aż do całkowitego naładowania akumulatora. Po pełnym naładowaniu, kontrolka przestanie migać i zaświeci się na stałe.

UWAGA: trymer umieszczony w gnieździe ładowarki powinien być ustawiony w położeniu 0.
- Gdy poziom naładowania akumulatora stanie się niski, kontrolka zacznie migać; od tego momentu pozostaje około 3 minut pracy. Ładowanie przez 3 godziny wystarcza na około 2 godziny użytkowania. Szybkie ładowanie przez 30 minut pozwoli na trzydzieści minut pracy.
- Jeżeli kontrolka miga bardzo szybko podczas ładowania (więcej niż 4 błyski na sekundę), może to oznaczać uszkodzenie trymera. W takiej sytuacji, należy natychmiast przerwać

ładowanie, wyłączyć zasilacz z prądu i skontaktować się z serwisem posprzedażnym.
- Dbać o akumulator: aby utrzymać maksymalną pojemność akumulatora, należy ładować go przez 3 godziny co około 3 miesiące.
- W przypadku pracy z zasilaniem sieciowym, należy upewnić się, czy urządzenie znajduje się w położeniu 0. Podłączyć trymer do prądu i poczekać około jedną minutę przed włączeniem.

WAŻNE: nie używać urządzenia w tym trybie (sieciowym) przez ponad 20 minut.

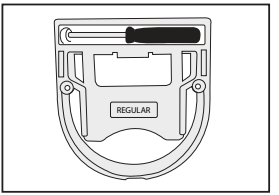
UŻYCIE NASADEK GRZEBIENIOWYCH

Trymer wyposażony jest w 2 nasadki grzebieniowe.
Nr 1: 6 mm
Nr 2: 10 mm
Aby założyć nasadkę grzebieniową, wystarczy chwycić urządzenie i założyć nasadkę wsuwając ją od góry na zęby głowicy tnącej. Aby zdjąć nasadkę, wystarczy ją popchnąć do tyłu.

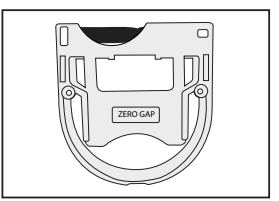
NARZĘDZIE DO REGULACJI NA ZERO.

WAŻNE! Podczas używania narzędzia do regulacji ostrzy na zero, należy postępować dokładnie z podanymi instrukcjami. Narzędzie do regulacji jest niezbędne do regulacji ostrzy na zero i otrzymania precyzyjnego cięcia, jak najbliżej ciała.

Normalnie

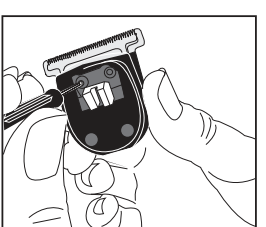


Zero (strzyżenie na łyso)

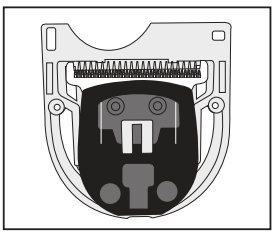


STRZYŻENIE NA ZERO (NA ŁYSO)

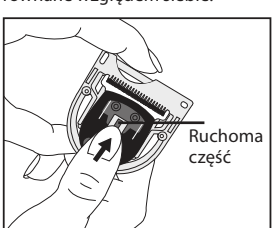
Etap 1.
Przed umieszczeniem ostrza w narzędziu do regulacji, przy pomocy dołączonego śrubokręta odkręcić śruby dociskowe, ale nie wyjmować ich całkowicie.



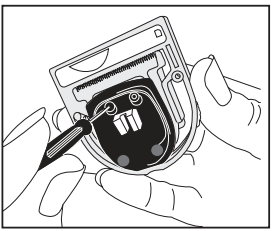
Etap 2.
Umieścić ostrze wewnątrz urządzenia do regulacji stroną z napisem „Zero Gap".



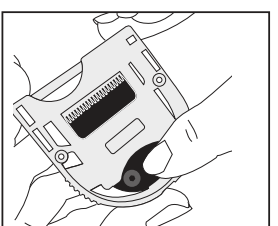
Etap 3.
Popchnąć ruchomą część ostrza w górę, tak daleko, jak pozwala na to konstrukcja narzędzia do regulacji, aż ruchome ostrze połączy się z górną częścią urządzenia do regulacji. Ostrza zostaną wyrównane względem siebie.



Etap 4.
Dokręcić śruby dociskowe za pomocą śrubokręta, aby zamocować ostrze.

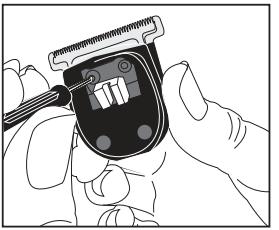


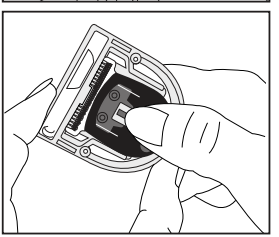
Etap 5.
Wyciągnąć ostrze z narzędzia do regulacji popychając je delikatnie w przeciwną stronę.



NORAMLNIE (REGULAR)
Ustawić ostrze w położeniu początkowym

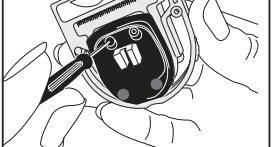
Etap 1.
Przed umieszczeniem ostrza w narzędziu do regulacji, przy pomocy dołączonego śrubokręta odkręcić śruby dociskowe, ale nie wyjmować ich całkowicie. Umieścić ostrze wewnątrz urządzenia do regulacji stroną z napisem „Regular".



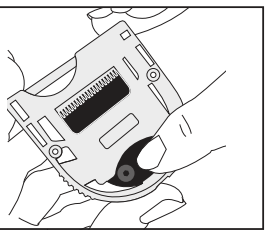


Narzędzie opuści automatycznie ruchome ostrze do położenia początkowego.

Etap 2.
Dokręcić śruby dociskowe, aby zamocować ostrze.



Etap 3.
Wyciągnąć ostrze z narzędzia do regulacji popychając je delikatnie w przeciwną stronę.



CZYSZCZENIE I KONSERWACJA
Aby zapewnić maksymalny poziom wydajności, ostrza muszą być regularnie czyszczone i oliwione. Można je wyjąć, aby ułatwić konserwację.

- Trzymając trymer przodem do siebie, popchnąć ostrze do góry, wysuwając je z urządzenia.
- Za pomocą dołączonej szczoteczki, usunąć włosy z ostrzy oraz z wnętrza głowicy tnącej.
- Zaleca się naoliwić ostrza po każdym użyciu, za pomocą dołączonego oleju. Nigdy nie używać innego środka; jest to specjalny olej do bardzo szybkich trymerów, nie paruje i nie zwalnia pracy ostrzy.
- Po wyczyszczeniu, założyć głowicę tnącą na miejsce.

ČESKY

PROFESIONÁLNÍ ZASTŘIHOVAČ S TECHNOLOGIÍ EDM
FX7880E

Tento zastřihovač pro intenzivní zátěž je vybaven 2 vyměnitelnými čepelemi z japonské oceli s nastavením na nulový odstup, poskytujícím vynikající přesnost a kontrolu střihu. Lithiová baterie s dlouhou výdrží a velmi rychlé nabíjení zaručuje trvalý výkon s maximální přesností. Digitální motor s vysokým krouticím momentem poskytuje vysoký výkon pro čistý, přesný střih.

VLASTNOSTI
- Kabelové nebo bezkabelové použití s vysokým výkonem
- Přesné strojírensky opracované čepele z japonské oceli s extrémně ostrým úhlem řezu
- Vyměnitelné 30 mm („U") a 40 mm („T") čepele s nastavením nulového odstupu
- Lithiová technologie poskytuje trvale vysoký výkon
- Digitální motor s vysokým krouticím momentem nabízí dlouhotrvající výkon a rychlost
- Dokonalé vyvážení pro špičkovou manipulaci
- 6 mm a 10 mm nástavce
- Masivní celokovové provedení pouzdra
- Nabíjecí a odkládací stojánek
- Olej a čisticí kartáček

POKYNY K POUŽITÍ
- Nabíjení přístroje – před prvním použitím přístroje nabíjejte baterii po dobu 3 hodin bez přerušení. Maximální kapacity baterie bude dosaženo až po 3 plných nabíjecích a vybíjecích cyklech.
- Připojte nabíjecí adaptér k vhodné elektrické zásuvce. Červený světelný indikátor LED při správném připojení napájení začne blikat a trvale bliká až do úplného nabití baterie. Jakmile je baterie zcela nabitá, světelný indikátor LED přestane blikat, ale zůstane rozsvícený.

POZNÁMKA: Zastřihovač vždy vkládejte do základny s vypínačem v poloze VYPNUTO (0).
- Když je zastřihovač téměř vybitý, světelný indikátor LED blikáním upozorní, že zbývají přibližně 3 minuty provozu na baterii. 3hodinové nabíjení zajistí přibližně 2 hodiny provozu. Rychlé 30minutové nabíjení zajistí přibližně 30 minut provozu.
- Pokud indikátor nabíjení začne rychle blikat (více než 4 bliknutí za sekundu), přístroj je vadný. Jestliže k tomu dojde, ukončete nabíjení, odpojte adaptér z elektrické zásuvky a obraťte se na poprodejní servis.
- Šetření baterií – abyste dosáhli optimální kapacity dobíjecích baterií, přístroj by měl být přibližně každé 3 měsíce 3 hodi-

ny nabíjen.
- Použití zastřihovače z elektrické sítě – ujistěte se, že je zastřihovač vypnutý. Připojte jej do vhodné elektrické zásuvky. Čekejte přibližně minutu a poté jej zapněte.

DŮLEŽITÉ: V tomto režimu zastřihovač nepoužívejte déle než 20 minut.

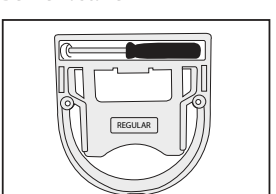
POUŽITÍ NÁSTAVCŮ

Tento zastřihovač je dodáván se 2 nástavci.
Č. 1 – 6 mm
Č. 2 – 10 mm
Chcete-li nasadit nástavec, držte jej po stranách a nacvakněte jej na zuby čepele. Chcete-li nástavec sejmout, stačí jej vysunout.

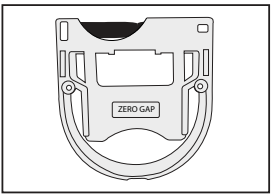
NÁSTROJ PRO NASTAVENÍ NULOVÉHO ODSTUPU

DŮLEŽITÉ! Nastavení nulového odstupu čepelí vždy provádějte pomocí seřizovacího nástroje a pečlivě dodržujte pokyny.
Seřizovací nástroj je nutný k nastavení čepelí na nulový odstup, aby bylo možno dosáhnout těsnějšího, přesnějšího střihu.

Běžné nastavení



Nulový odstup

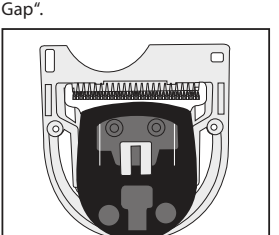


NULOVÝ ODSTUP

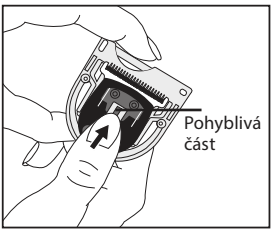
1. krok
Před vložením čepele do seřizovacího nástroje použijte dodávaný šroubovák k povolení napínacích šroubků, aniž byste je z držáku čepele zcela vyšroubovali.



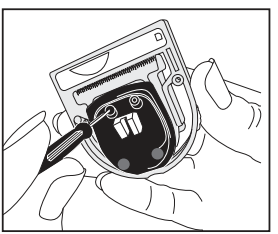
2. krok
Vložte čepel do seřizovacího nástroje na stranu označenou „Zero Gap“.



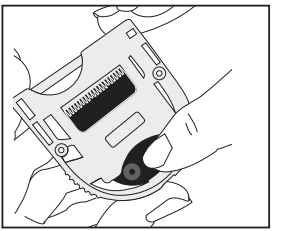
3. krok
Zatlačte vodítko čepele co nejdál, jak to seřizovací nástroj umožňuje, aby se pohyblivá čepel nacházela těsně u horní hrany seřizovacího nástroje. Čepele nyní budou v jedné rovině.



4. krok
Pomocí šroubováku utáhněte napínací šroubky, udržující čepel na svém místě.

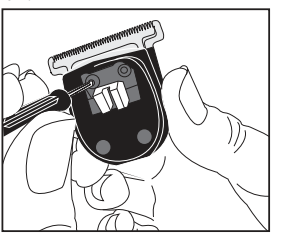


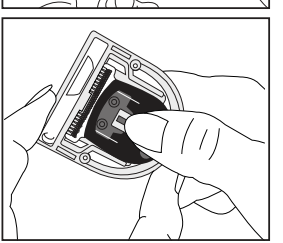
5. krok
Vyjměte čepel ze seřizovacího nástroje jemným zatlačením na čepel z druhé strany.



BĚŽNÉ NASTAVENÍ – přenastavení čepele pro běžné použití

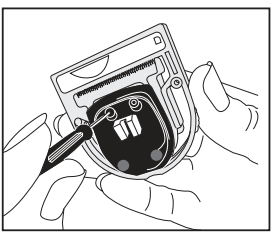
1. krok
Před vložením čepele do seřizovacího nástroje použijte dodávaný šroubovák k povolení napínacích šroubků, aniž byste je z držáku čepele zcela vyšroubovali. Vložte čepel do seřizovacího nástroje na stranu označenou „Regular".



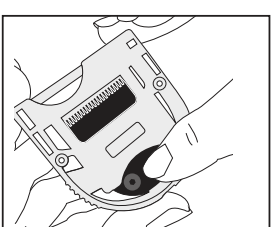


Nástroj automaticky posune pohyblivou čepel dolů do běžné polohy.

2. krok
Utáhněte napínací šroubky, udržující čepel na svém místě.



3. krok
Vyjměte čepel ze seřizovacího nástroje jemným zatlačením na čepel z druhé strany.



ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA
Aby byl zachován bezchybný provoz, čepele je třeba pravidelně čistit a mazat. Pro snadné čištění je lze vyjmout.

- Se zastřihovačem namířeným proti sobě zatlačte čepel nahoru a směrem od zastřihovače. Tím čepel odpojíte.
- Čisticím kartáčkem očistěte vlasy z čepelí a vnitřku zastřihovací hlavy.
- Doporučujeme mazat čepele po každém použití zastřihovače pomocí dodávaného oleje. Nikdy nepoužívejte jiné produkty: tento olej je svým složením určený pro vysokorychlostní zastřihovače, neodpařuje se ani nebrzdí čepele.
- Po vyčištění nacvakněte čepel zpět na své místo.

РУССКИЙ

ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ТРИММЕР EDM TECHNOLOGY
FX7880E

Этот сверхпрочный триммер для доводки оснащен комплектом взаимозаменяемых лезвий из японской стали, регулируемых до 0 мм для обеспечения высокой точности и максимальной управляемости машинки. Литиевая батарейка продолжительного срока службы и сверхбыстрая зарядка гарантируют постоянный и устойчивый уровень производительности, а также непревзойденный уровень точности и деталировки.
Цифровой двигатель с высоким крутящим моментом обеспечивает высокую мощность и производительность, а также превосходный уровень качества стрижки.

Характеристики
- Высокая мощность: аппарат функционирует от сети или от батарейки
- Высокоточные лезвия из японской стали, остро заточенные, с углом стрижки в форме V
- Взаимозаменяемы лезвия 30 мм («U») и 40 мм («T»), настраиваемые в ноль
- Технология на базе лития для обеспечения постоянной и устойчивой мощности
- Цифровой двигатель с высоким крутящим моментом для большей мощности и более высокой скорости
- Превосходно сбалансированный дизайн для оптимального комфорта пользования
- Направляющие для стрижки 6 мм и 10 мм
- Прочный цельнометаллический корпус
- Подставка для зарядки
- Щеточка для очистки и масло для смазки

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
- Зарядка триммера: прежде чем воспользоваться машинкой в первый раз, оставьте ее на зарядке в течение 3 часов без перерыва. Батарейка достигнет своей максимальной мощности по истечении 3 полных циклов зарядки-разрядки.
- Подключите триммер к зарядному устройству и включите в сеть. Красный световой датчик будет мигать до тех пор, пока батарейка полностью не зарядится. Как только зарядка закончится, световой датчик перестанет мигать и будет гореть непрерывно.

ПРИМЕЧАНИЕ: выключатель триммера, поставленного на зарядку, должен находиться в положении 0 (выкл.)
- Когда заряд батареи становится низким, световой датчик начинает мигать; с этого момента машинка продолжит функционировать в течение приблизительно 3 минут. После 3 часов зарядки триммером можно пользоваться в течение приблизительно 2 часов. Быстрая 30-минутная зарядка обеспечит машинке около 30 минут автономной работы.
- Если во время зарядки световой датчик начинает мигать слишком быстро (более 4 вспышек в секунду), это может быть признаком наличия

неисправности машинки. В таком случае следует немедленно прекратить зарядку, отключить зарядное устройство от сети, после чего обратиться в отдел послепродажного обслуживания.

- Следите за батарейкой: чтобы поддерживать батарейку на уровне ее максимальных возможностей, машинку следует оставлять на зарядке в течение 3 часов как минимум раз в 3 месяца.
- Когда машинка работает от сети, переключатель должен быть в положении 0. Подключите машинку к сети и подождите около минуты прежде, чем включить ее.

ВНИМАНИЕ: не пользуйтесь машинкой, включенной в сеть, дольше 20 минут.

КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ НАПРАВЛЯЮЩИМИ

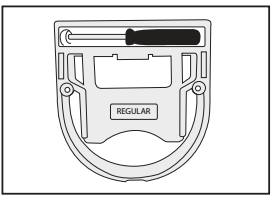
В комплект поставки триммера включены 2 направляющих для стрижки:
N°1 : 6 мм
N°2 : 10 мм

Чтобы закрепить направляющую, достаточно, удерживая ее с обеих сторон, установить ее на триммер над зубчиками стригущей головки. Чтобы снять направляющую, достаточно ее подтолкнуть назад.

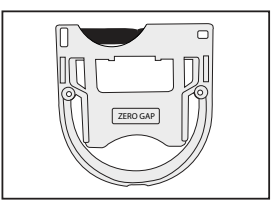
ИНСТРУМЕНТ ДЛЯ НАСТРОЙКИ В НОЛЬ

ВНИМАНИЕ! Каждый раз, пользуясь инструментом для настройки в ноль, тщательно соблюдайте инструкции. Инструмент для настройки необходим для того, чтобы отрегулировать лезвия в ноль и обеспечить стрижку более точную и максимально близкую к кожному покрову.

Normal - Сторона «стандартная стрижка»



Zero Gap - Сторона «Стрижка под ноль»



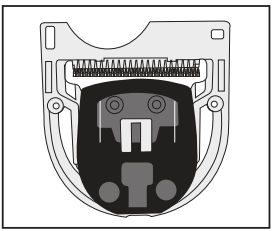
СТРИЖКА ПОД НОЛЬ

Этап №1

Прежде чем вставить лезвие в инструмент для настройки, воспользуйтесь входящей в комплект поставки отверткой, чтобы ослабить натяжные винты, при этом не вынимая их полностью.



Этап №2
Вставьте лезвие внутрь инструмента для настройки со стороны «Zero Gap».

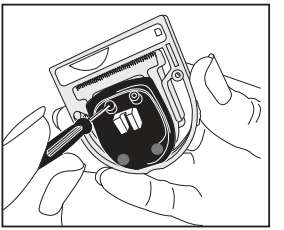


Этап №3
Подтолкните вверх подвижную часть лезвия как можно дальше, насколько позволяет инструмент для настройки; подвижная часть лезвия должна дойти до верхней части инструмента для настройки. Лезвия выравниваются по отношению друг к другу.

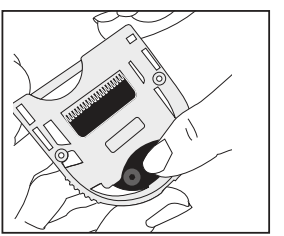


Этап №4

С помощью отвертки затяните натяжные винты, которые удерживают лезвие на месте.

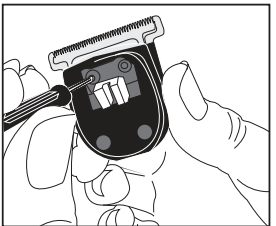


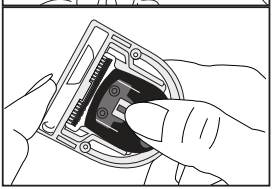
Этап №5
Извлеките лезвие из инструмента для настройки, осторожно подтолкнув его с противоположной стороны.



NORMAL (REGULAR) - Сторона «Нормальная (стандартная) стрижка»
Настройка лезвия для стандартного применения

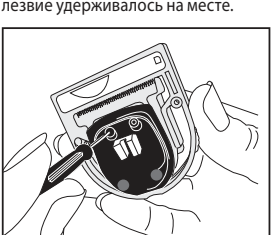
Этап 1.
Прежде чем вставить лезвие в инструмент для настройки, воспользуйтесь входящей в комплект поставки отверткой, чтобы ослабить натяжные винты, при этом не вынимая их полностью. Установите лезвие внутрь инструмента со стороны «Regular».



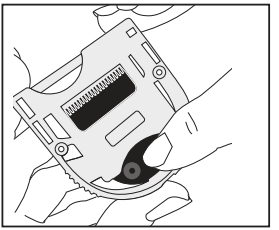


Инструмент для настройки автоматически опустит подвижное лезвие в исходную позицию.

Этап 2.
Зажмите натяжные винты, чтобы лезвие удерживалось на месте.



Этап 3.
Извлеките лезвие из инструмента для настройки, аккуратно подтолкнув его с противоположной стороны.



УХОД И ОЧИСТКА
Для поддержания уровня оптимальной производительности машинки лезвия необходимо регулярно очищать и смазывать. Лезвия съемные, что облегчает уход за ними.

- Удерживая машинку перед собой, подтолкните лезвие вверх и извлеките его из триммера.
- Воспользуйтесь включенной в комплект щеточкой, чтобы удалить волоски с лезвий и внутри стригущей головки.
- Рекомендуется смазывать лезвия маслом, включенным в комплект поставки, при каждом пользовании машинкой; формула масла была специально разработана для машинок, работающих на высоких скоростях, оно не испаряется и не замедляет работу лезвий.
- После ухода установите на место стригущую головку.

Машинка для стрижки
Производитель: BABYLISS SARL
99 Авеню Аристид Бриан
92120, Монруж, Франция
Факс 33 (0) 1 46 56 47 52
Сделано в Китае
Дата производства (неделя, год):
см. на товаре

EAC

TÜRKÇE

EDM TECHNOLOGY PROFESYONEL SAÇ KESME MAKİNESİ
FX7880E

Bu dayanıklı saç kesme makinesinde, hassasiyet ve kontrol için sıfır boşluk ayarlı 2 adet değiştirilebilir Japon çelik bıçak seçeneği bulunmaktadır. Uzun ömürlü lityum pil ve süper hızlı şarj özelliği hassas, mükemmel temizlik sonuçları için sürekli performansı garanti eder. Yüksek torklu dijital motor, temiz, yakın kesim için yüksek güç performansı sağlar.

ÖZELLIKLERI
- Yüksek güçlü kablolu veya kablosuz kontrol
- Süper keskin V kesim açılı hassas üretilmiş Japon çelik bıçaklar
- Değiştirilebilir 30mm («U») ve 40mm («T») sıfır boşluğu ayarlanabilir kesim bıçakları
- Sürekli güç performansı için Lityum teknolojisi
- Uzun ömürlü güç ve hız için yüksek torklu dijital motor
- Üstün kullanım için dengelenmiş tutuş
- 6mm ve 10mm rehber taraklar
- Sağlam tamamı metal gövde tasarımı
- Şarj ve saklama standı
- Yağlama ve temizlik fırçası

KULLANIM TALİMATLARI
- Cihazın şarj edilmesi- Cihazı ilk kez kullanmadan önce, pili 3 saat sürekli şarj edin. Maksimum pil kapasitesine ancak 3 doldurma ve boşaltma işleminden sonra ulaşılacaktır.
- Şarj adaptörünü uygun bir elektrik prizine takın. Şebeke elektriğine doğru şekilde bağlandığında kırmızı LED gösterge ışığı yanıp sönecek ve pil tam olarak şarj oluncaya kadar sürekli yanıp sönmeye devam edecektir. Pil tam olarak şarj edildiğinde LED gösterge ışığı artık yanıp sönmez ancak açık kalır.

NOT: Cihazı altındaki kaideye daima 'I/0' düğmesi KAPALI (0) konumda olacak şekilde yerleştirin.
- Cihazın şarjı azaldığında LED gösterge ışığı yanıp sönecektir, bu uyarı yaklaşık 3 dakika pil ömrü kaldığını gösterir. 3 saatlik bir şarj, yaklaşık 2 saat kullanım sağlar. 30 dakikalık bir hızlı şarj yaklaşık 30 dakika kullanım sağlar.
- Şarj lambası hızlı bir şekilde yanıp sönmeye başlarsa (saniyede 4 kereden fazla) cihaz arızalı demektir. Böyle bir durumda, şarjı durdurun ve adaptörü fişten çıkarıp satış sonrası hizmetleri bölümüyle iletişime geçin.
- Pillerin korunması - Şarj edilebilir pillerin optimum kapasitesini korumak için, cihaz yaklaşık 3 ayda bir 3 saat şarj edilmelidir.
- Cihazı fişi elektrik prizine takılı olarak kullanmak - cihazın kapalı olduğundan emin olun. Uygun bir prize takın. Yaklaşık bir dakika bekleyin ve ardından açın.

ÖNEMLİ NOT: Cihazı bu modda 20 dakikadan fazla kullanmayın

REHBER TARAKLARIN KULLANIMI

Bu cihazla birlikte 2 adet rehber tarak sağlanmaktadır.

No.1 - 6mm

No.2 - 10mm

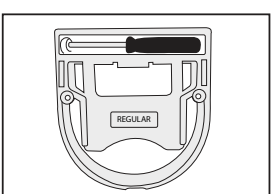
Bir tarağı takmak için, kenarlarından tutup bıçağın dişleri üzerine geçirin. Tarağı çıkarmak için, sadece dışa doğru itin.

SIFIR BOŞLUK AYARLAMA ALETİ

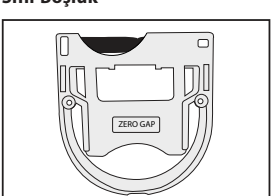
ÖNEMLİ NOT! :Talimatları çok hassas bir şekilde izleyerek, yalnızca ayarlama aleti kullanarak bıçaklarda sıfır boşluk bırakmaya çalışın.

Ayarlama aleti, bıçakları sıfır boşluğa ayarlamak ve daha yakın ve daha kesin bir kesim elde etmek için gereklidir.

Normal



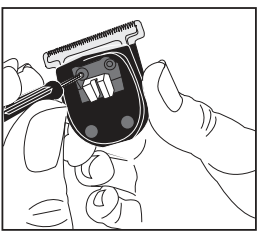
Sıfır Boşluk



SIFIR BOŞLUK

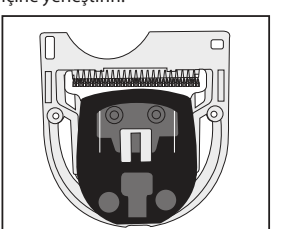
1.Adım

Bıçağı ayarlama aletine yerleştirmeden önce, bıçak tutucusundan tamamen çıkarmadan germe vidalarını gevşetmek için yanında verilen tornavidayı kullanın.



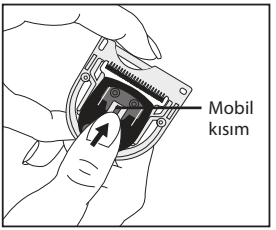
2.Adım

Bıçağı, içinde 'Sıfır Boşluk-Zero Gap' etiketi olan ayarlama aletinin içine yerleştirin.

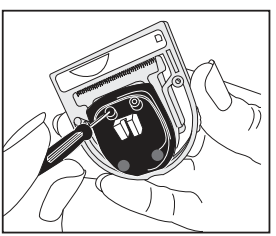


3.Adım

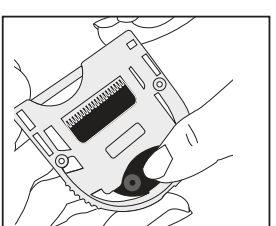
Bıçak rehberini ayarlama aleti izin verdiği kadar itin, böylece hareketli bıçak ayarlama aletinin üstüne sıkıca oturacaktır. Bıçaklar şimdi birbirleriyle aynı hizada olacaktır.



4.Adım
Bıçağı yerinde tutmak için tornavidayı kullanarak gergi vidalarını sıkın.

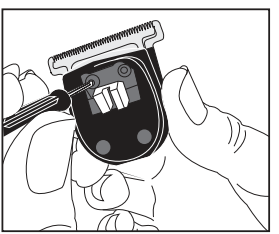


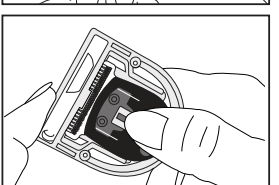
5.Adım
Bıçağı diğer tarafından hafifçe iterek ayarlama aletinin içinden çıkarın.



NORMAL – Bıçağı normal kullanım için resetleme

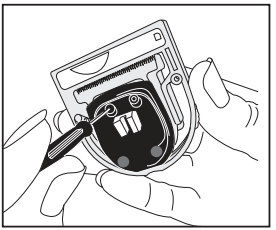
1. Adım
Bıçağı ayarlama aletinin içine yerleştirmeden önce, tutucusundan tamamen çıkarmadan germe vidalarını gevşetmek için yanında verilen tornavidayı kullanın. Bıçağı, içinde 'Normal- Regular.' etiketi olan ayarlama aletinin içine yerleştirin.



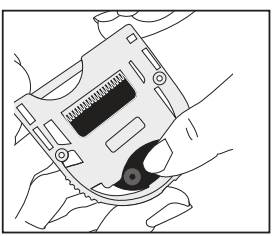


Alet, hareket eden bıçağı otomatik olarak normal konumuna itecektir.

2. Adım
Bıçağı yerinde tutmak için tornavidayı kullanarak gergi vidalarını sıkın.



3.Adım
Bıçağı diğer tarafından hafifçe iterek ayarlama aletinin içinden çıkarın.



TEMİZLİK VE BAKIM
Doğru performans sağlamak için bıçaklar düzenli olarak temizlenmeli ve yağlanmalıdır. Kolay temizlenebilmek için çıkarılabilir biçimde tasarlanmışlardır.
• Bıçağı çıkarmak için kesici size doğru dönükken düzelticiden yukarı doğru itin.
• Temizleme fırçasını kullanarak bıçaklardaki ve kesme kafasının içindeki saçları iterek uzaklaştırın.
• Kesme makinesi her kullanıldığında bıçakların verilen yağ kullanılarak yağlanması tavsiye edilir. Asla başka bir ürün kullanmayın: Bu yağ yüksek devirli düzelticiler için formüle edilmiştir, buharlaşmaz veya bıçakları yavaşlatmaz.
• Temizledikten sonra bıçak çerçevesini yerine geri yerleştirin.

LIETUVIŲ

PROFESIONALI EDM TECHNOLOGIJOS PLAUKŲ KIRPIMO MAŠINĖLĖ
FX7880E

Ši profesionali plaukų kirpimo mašinėlė yra su 2 keičiamais japoniško plieno kirpimo peiliukais su nuliniu tarpu tiksliam kirpimui ir valdymui. Labai greitai įkraunamas ir ilgaamžis ličio akumuliatorius užtikrina kokybišką ir labai tikslų veikimą.
Galingas skaitmeninis motoras leidžia kirpti švariai ir glotniai.

SAVYBĖS
- Maitinimas iš tinklo arba belaidis naudojimas
- Labai tikslūs japoniško plieno peiliukai su labai aštriu V formos kirpimo kampu
- Keičiami 30 mm („U“) ir 40 mm („T“) nulinio tarpo peiliukai
- Ličio akumuliatorius ilgam naudojimui
- Galingas ir greitas skaitmeninis motoras
- Tobula prietaiso konstrukcija patogiam naudojimui
- 6 mm ir 10 mm kirpimo šukos
- Tvirtas metalinis korpusas
- Įkrovimo lizdas
- Tepimo alyva ir valymo šepetėlis

NAUDOJIMO NURODYMAI
- Įkraukite prietaisą. Prieš pirmą jo naudojimą įkraukite akumuliatorių 3 val. Didžiausia akumuliatoriaus įkrovimo talpa bus pasiekta tik po 3 įkrovimo ir išsikrovimo ciklų.
- Įjunkite įkroviklį į maitinimo tinklo lizdą. Raudona įkrovimo būklės lemputė pradės mirksėti ir mirksės iki visiško prietaiso įkrovimo. Akumuliatoriui visiškai įsikrovus raudona lemputė pradės šviesti nuolat.

PASTABA. Prietaisą visuomet dėkite į įkrovimo lizdą, kai maitinimo jungiklis yra „0“ padėtyje.
- Kai prietaiso įkrova baigiasi, įkrovos lemputė pradės mirksėti – tai reiškia, kad prietaisas dar veiks apie 3 min. 3 val. įkrautas prietaisas veikia apie 2 val. Po 30 min greito įkrovimo prietaisas veikia maždaug 30 min.
- Jei įkrovimo lemputė pradeda greitai mirksėti (daugiau nei 4 k. per sekundę), tai reiškia, kad prietaisas yra sugedęs. Tokiu atveju nutraukite įkrovimą, išjunkite įkroviklį iš maitinimo tinklo ir kreipkitės į garantinio ar pogarantinio aptarnavimo centrą.
- Akumuliatoriaus tausojimas: siekdami užtikrinti optimalų įkraunamo akumuliatoriaus veikimą, kas 3 mėn. įkraukite prietaisą maždaug 3 val.
- Prietaiso naudojimas įjungus į maitinimo tinklą: prietaisas turi būti išjungtas (padėtyje „0“). Įjunkite prietaisą į maitinimo tinklą, palaukite maždaug 1 min., tada įjunkite jį.

SVARBU: tokiu būdu nenaudokite prietaiso ilgiau nei 20 min.

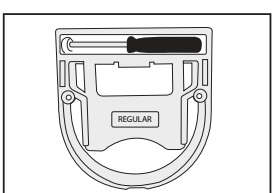
KIRPIMO ŠUKŲ NAUDOJIMAS
Kirpimo mašinėlės komplekte yra 2 ilgių šukos:
Nr. 1: 6 mm

Nr. 2: 10 mm
Šukų tvirtinimas: suimkite jas už šonų ir užstumdami užfiksuokite jas virš mašinėlės kirpimo dantukų. Jei šukas norite nuimti, tiesiog nustumkite jas nuo galvutės.

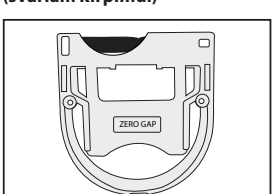
NULINIO TARPO NUSTATYMO ĮTAISAS.

SVARBU! Nulinio tarpo tarp peiliukų nustatymui naudokite tik komplekte esantį įtaisą ir labai tiksliai laikydamiesi nurodymų. Nustatymo įtaisas reikalingas tam, kad nustatytumėte nulinį tarpą tarp peiliukų – tuomet kirpti galėsite labai tiksliai.

Normalus tarpas

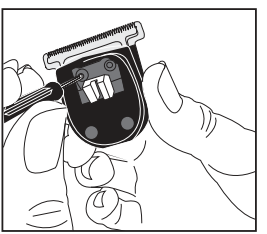


Nulinis tarpas (švariam kirpimui)

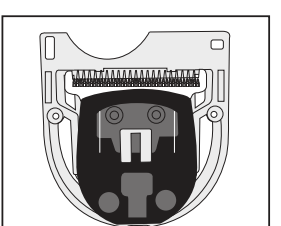


NULINIS TARPAS (ŠVARIAM KIRPIMUI)

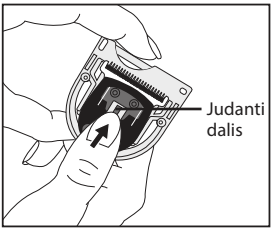
1 žingsnis.
Prieš įstatydami galvutę į nustatymo įtaisą, komplekte esančiu atsuktuvu atlaisvinkite priveržimo varžtelius, tačiau visiškai jų neišsukite.



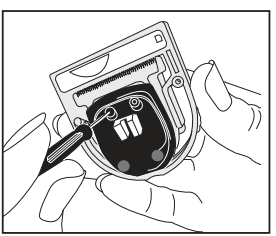
2 žingsnis.
Įstatykite galvutę į nustatymo įtaisą toje pusėje, kuri pažymėta „Zero Gap“.



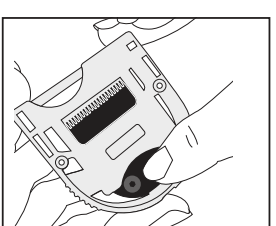
3 žingsnis.
Įstumkite kirpimo peiliukus iki galo nustatymo įtaise, kad judantis peiliukas būtų prigludęs prie įtaiso viršaus. Peiliukų dantukai turi būti susilyginę.



4 žingsnis.
Atsuktuvu priveržkite anksčiau atlaisvintus varžtelius.

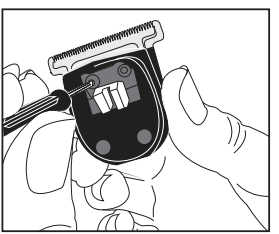


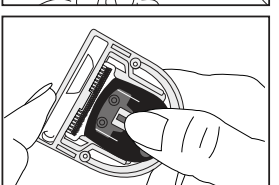
5 žingsnis.
Išimkite galvutę iš nustatymo įtaiso – išstumkite ją švelniu judesiu iš kitos įtaiso pusės.



NORMALUS TARPAS
Galvutės peiliukų nustatymas įprastiniam naudojimui.

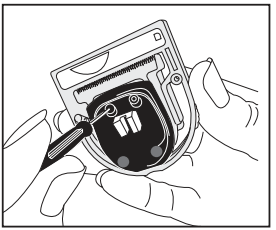
1 žingsnis.
Prieš įstatydami galvutę į nustatymo įtaisą, komplekte esančiu atsuktuvu atlaisvinkite priveržimo varžtelius, tačiau visiškai jų neišsukite. Įstatykite galvutę į nustatymo įtaisą toje pusėje, kuri pažymėta „Regular".



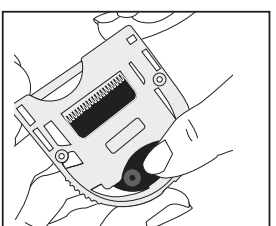


Nustatymo įtaisas savaime nustatys galvutės peiliukus į įprastinio naudojimo padėtį.

2 žingsnis.
Atsuktuvu priveržkite anksčiau atlaisvintus varžtelius.



3 žingsnis.
Išimkite galvutę iš nustatymo įtaiso – išstumkite ją švelniu judesiu iš kitos įtaiso pusės.



VALYMAS IR PRIEŽIŪRA
Tam, kad prietaisas tinkamai veiktų, peiliukus būtina reguliariai valyti ir sutepti alyva. Peiliukus galima lengvai išimti.

- Paimkite mašinėlę kirpimo puse atgręžtą į save, pastumkite galvutę į viršų ir nuo prietaiso – tokiu būdu ją nuimsite.
- Valymo šepetėliu išvalykite plaukų likučius iš peiliukų ir vidinės galvutės pusės.
- Peiliukus rekomenduojama tepti komplekte esančia alyva kiekvieno naudojimo metu. Niekada nenaudokite kitos alyvos, nes komplekte esanti alyva sukurta didelio greičio kirpimo galvutėms – ji neišgaruoja ir nelėtina peiliukų judėjimo.
- Nuvalytą galvutę vėl užfiksuokite ant prietaiso.

CE DECLARATION OF CONFORMITY

We the undersigned, hereby certify the conformity of the following product:

Type of product	: Metal trimmer
Type Number	: T149a
Trademark	: BaByliss / CPL
with following characteristics	: 100-240V~ 50/60Hz 4.5VDC 1000mA
Country of origin	: China

Within the essential requirements of the CE Directives:

2014/30/EU	ElectroMagnetic Compatibility Directive
2014/35/EU	Low Voltage Directive
2011/65/EC	RoHS Directive
2009/125/EC	Ecodesign Directives implemented by the Commission Regulations (EC) No. 1275/2008 and (EC) No. 278/2009 (where applicable) amended by 2008/28/EC
2006/42/EC	Machinery Directive

In accordance with the following standards:

LVD	EN 60335-1	2012	A11; AC (2014)
	EN 60335-2-8	2015	A1
(including EMF)	EN 62233	2008	
Ecodesign	EN 50564	2011	
EMC	EN 55014-1	2006	A1; A2
	EN 61000-3-2	2014	
	EN 61000-3-3	2013	
	EN 55014-2	1997	A1; A2

CE mark first affixed: June 2017

BABYLISS FACO S.P.R.L.
(authorised by BABYLISS S.A.R.L. and Conair Group Ltd)

BaByliss FACO s.p.r.l.
25, Avenue de l'Indépendance - B-4020 WANDRE - BELGIQUE
(0032) 04 345 60 60

Green Side Bât. 1B
400 avenue Roumanille – B.P. 20235
F – 06904 SOPHIA ANTIPOLIS cedex